

**VALVOLE INDUSTRIALI**  
INDUSTRIAL VALVES  
INDUSTRIEKUGELHÄHNE UND VENTILE  
VANNES INDUSTRIE  
ИНДУСТРИАЛЬНАЯ ЗАПОРНАЯ АРМАТУРА





## **Valvole inox** **Stainless steel valves**

Valvole a sfera inox AISI 316 - Stainless steel AISI 316 ball valves  
 Accessori inox AISI 316 - Stainless steel AISI 316 accessories

p. 243  
 p. 245



## **Valvole in ghisa** **Cast iron valves**

Valvola a sfera in ghisa attacchi flangiati PN16 - Cast iron ball valve - flanged ends PN16  
 Valvole di ritegno e raccogliore di impurità in ghisa - Cast iron check valves and strainers  
 Valvola a farfalla in ghisa - Cast iron butterfly valve  
 Accessori/ricambi - Accessories/Spare Parts

p. 247  
 p. 250  
 p. 251  
 p. 252



## **Valvole industriali con attuatori elettrici** **Industrial valves with electric actuators**

Valvola a sfera in ghisa attacchi flangiati PN16 - Cast iron ball valve - flanged ends PN16  
 Valvola a farfalla in ghisa - Cast iron butterfly valve  
 Valvole a sfera inox AISI 316 - Stainless steel AISI 316 ball valves

p. 254-259  
 p. 255-260  
 p. 256-261



## **Valvole industriali con attuatori pneumatici** **Industrial valves with pneumatic actuators**

Valvole a sfera inox AISI 316 - Stainless steel AISI 316 ball valves  
 Valvola a sfera in ghisa attacchi flangiati PN16 - Cast iron ball valve - flanged ends PN16  
 Valvola a farfalla in ghisa - Cast iron butterfly valve

p. 270-274  
 p. 272-277  
 p. 273-278



## INOX

### IVR 660



- NOTA: disponibile con filettatura NPT: ultima cifra del codice 5
- NOTE: available with NPT threaded end: the last digit of code is 5
- ANMERKUNG: mit NPT-Gewinde: die letzte Ziffer von der Artikelnummer ist 5
- NOTE: fourmissables avec la fixation NPT: la dernière chiffre du numéro de l'article est 5
- ВНИМАНИЕ: доступный с резьбой NPT, последняя цифра кода "5"



Valvola a sfera a passaggio totale in acciaio inox AISI 316 - attacchi F/F

Full bore ball valve in stainless steel AISI 316 - threaded ends F/F

Kugelhahn mit vollem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - IG/IG

Vanne à boisseau sphérique à passage intégral en acier inox AISI 316 - fixations F/F

Полнопроходной шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 - Соединения В/В

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
166002001	1/4"	11,6	20/120	
166003001	3/8"	12,7	15/90	
166005001	1/2"	15	12/72	
166007001	3/4"	20	8/48	
166010001	1"	25	4/24	
166012001	1 1/4"	32	9/18	
166015001	1 1/2"	40	6/12	
166020001	2"	50	4/8	
166025001	2 1/2"	65	4	
166030001	3"	76	4	
166040001	4"	94	1	

### IVR 665



Valvola a sfera a passaggio totale in tre pezzi in acciaio inox AISI 316 - attacchi F/F - flangia ISO 5211

Three-piece full bore ball valve in stainless steel AISI 316 - threaded ends F/F - ISO 5211 flange

Kugelhahn dreiteilig mit vollem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - IG/IG - Flansch ISO 5211

Vanne à boisseau sphérique à passage intégral en trois pièces en acier inox AISI 316 - fixations F/F - bride ISO 5211

Трёхсоставной полнопроходной шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 - Соединения В/В - фланец ISO 5211

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
166502001	1/4"	11	F03	10/60	
166503001	3/8"	12,7	F03	10/60	
166505001	1/2"	15	F03/F04	8/48	
166507001	3/4"	20	F04/F05	4/24	
166510001	1"	25	F04/F05	3/18	
166512001	1 1/4"	32	F05/F07	4/8	
166515001	1 1/2"	40	F05/F07	4/8	
166520001	2"	50	F05/F07	3/6	
166525001	2 1/2"	65	F07/F10	2	
166530001	3"	80	F07/F10	2	
166540001	4"	100	F07/F10	1	

### IVR 670



Valvola a sfera a passaggio totale in tre pezzi in acciaio inox AISI 316 - attacchi a saldare - flangia ISO 5211

Three-piece full bore ball valve in stainless steel AISI 316 - Butt weld connections - ISO 5211 flange

Kugelhahn dreiteilig mit vollem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Schweissenden - Flansch ISO 5211

Vanne à boisseau sphérique à passage intégral en trois pièces en acier inox AISI 316 - fixations F/F - bride ISO 5211

Трёхсоставной полнопроходной шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 - Соединения под приварку - фланец ISO 5211

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
167002001	1/4"	11	F03	10/60	
167003001	3/8"	12,7	F03	10/60	
167005001	1/2"	15	F03	8/48	
167007001	3/4"	20	F04/F05	4/24	
167010001	1"	25	F04/F05	3/18	
167012001	1 1/4"	32	F05/F07	4/8	
167015001	1 1/2"	40	F05/F07	4/8	
167020001	2"	50	F05/F07	3/6	
167025001	2 1/2"	65	F07/F10	2	
167030001	3"	80	F07/F10	2	
167040001	4"	100	F07/F10	1	



## IVR 672



Valvola a sfera a passaggio totale in tre pezzi in acciaio inox AISI 316 - Attacchi a saldare di tasca - Flangia ISO 5211

Three-piece full bore ball valve in stainless steel AISI 316 - Socked weld connection - ISO 5211 flange  
Kugelhahn dreiteilig mit vollem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Schweißanschlüsse - Flansch ISO 5211

Vanne à boisseau sphérique à passage intégral en trois pièces en acier inox AISI 316 - Fixations à souder de poche - Bride ISO 5211

Трёхсоставной полнопроходной шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 - Соединения под приварку (карман) - фланец ISO 5211

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
167202001	1/4"	11	F03	10/60	
167203001	3/8"	12,7	F03	10/60	
167205001	1/2"	15	F03/F04	8/48	
167207001	3/4"	20	F04/F05	4/24	
167210001	1"	25	F04/F05	3/18	
167212001	1"1/4	32	F05/F07	4/8	
167215001	1"1/2	40	F05/F07	4/8	
167220001	2"	50	F05/F07	3/6	
167225001	2"1/2	65	F07/F10	2	
167230001	3"	80	F07/F10	2	
167240001	4"	100	F07/F10	1	



## IVR 144 L



Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316 tre vie passaggio ridotto - sfera forata a L - attacchi F/F/F - flangia ISO 5211

3-way reduced bore ball valve in stainless steel AISI 316 - Bored ball as L - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange

3-Wege-Kugelhahn aus Edelstahl AISI 316 mit reduziertem Durchgang - Kugel mit L-Bohrung - IG/IG - Flansch ISO 5211

Vanne à boisseau sphérique à passage réduit - sphère percée en L - fixations F/F/F - bride ISO 5211

Трёхходовой шаровой кран из нерж. стали AISI 316 с редуцированным проходом - Проход шара "L" - Соединения В/В/В - фланец ISO 5211

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
114402001	1/4"	9,5	F03/F04	6/36	
114403001	3/8"	9,5	F03/F04	6/36	
114405001	1/2"	12	F03/F04	6/36	
114407001	3/4"	15	F04/F05	3/18	
114410001	1"	20	F04/F05	2/12	
114412001	1"1/4	25	F05/F07	12	
114415001	1"1/2	32	F05/F07	6	
114420001	2"	40	F05/F07	4	



## IVR 145 T



Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316 tre vie passaggio ridotto - sfera forata a T - attacchi F/F/F - flangia ISO 5211

3-way reduced bore ball valve in stainless steel AISI 316 - Bored ball as T - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange

3-Wege-Kugelhahn aus Edelstahl AISI 316 mit reduziertem Durchgang - Kugel mit T-Bohrung - IG/IG - Flansch ISO 5211

Vanne à boisseau sphérique en acier inox AISI 316 trois voies passage réduit - sphère percée en T - fixations F/F/F - bride ISO 5211

Трёхходовой шаровой кран из нерж. стали AISI 316 с редуцированным проходом - Проход шара "Т" - Соединения В/В/В - фланец ISO 5211

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
114502001	1/4"	9,5	F03/F04	6/36	
114503001	3/8"	9,5	F03/F04	6/36	
114505001	1/2"	12	F03/F04	6/36	
114507001	3/4"	15	F04/F05	3/18	
114510001	1"	20	F04/F05	2/12	
114512001	1"1/4	25	F05/F07	12	
114515001	1"1/2	32	F05/F07	6	
114520001	2"	40	F05/F07	4	



## IVR 685



Valvola a sfera a corpo piatto in acciaio inox AISI 316 - Flangia ISO 5211 e attacchi flangiati PN 16  
AISI 316 stainless steel ball valve - ISO 5211 flange - Flanged ends PN16

Kugelhahn mit Flachkörper aus Edelstahl AISI 316 - Flansch ISO 5211 und Flanschanschlüsse PN 16

Vanne à boisseau sphérique à corps plat en acier inox AISI 316 - Bride ISO 5211 et fixations bridées PN 16

Шаровой кран с укороченным корпусом из нержавеющей стали AISI 316 - фланец ISO 5211 - Фланцевое соединение PN 16

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
168505001	15	15	F03	9/18	
168507001	20	20	F03	8/16	
168510001	25	25	F04/F05	6/12	
168512001	32	32	F04/F05	8	
168515001	40	40	F05/F07	5	
168520001	50	50	F05/F07	4	
168525001	65	65	F07/F10	3	
168530001	80	76	F07/F10	2	
168540001	100	94	F07/F10	2	
168550001	125	125	F10/F12	1	
168560001	150	150	F10/F12	1	



## IVR 655



Valvola di ritegno in acciaio inox AISI 316 - attacchi F/F

Stainless steel AISI 316 vertical check valve - threaded ends F/F

Rückschlagventil aus Edelstahl AISI 316 - IG/IG

Vanne de retenue en acier inox AISI 316 - fixations F/F

Вертикальный обратный клапан из нержавеющей стали AISI 316 - Соединения В/В

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
165502001	1/4"	8	30/180	
165503001	3/8"	10	30/180	
165505001	1/2"	15	25/150	
165507001	3/4"	20	20/120	
165510001	1"	25	12/72	
165512001	1"1/4	32	8/48	
165515001	1"1/2	38	5/30	
165520001	2"	47	3/18	
165525001	2"1/2	61	5/10	
165530001	3"	75	3/6	
165540001	4"	94	3	



## IVR 656



Valvola di ritegno a molla interflangia tipo WAFER in acciaio inox AISI 316

Stainless steel AISI 316 single disc WAFER spring check valve

Rückschlagventil mit Scheibenklappe, Typ WAFER aus Edelstahl AISI 316

Vanne de retenue à ressort entre-bride type WAFER en acier inox AISI 316

Пружинный межфланцевый обратный клапан из нержавеющей стали AISI 316 - тип WAFER

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
165605001	15	15	60/360	
165607001	20	20	40/240	
165610001	25	25	25/150	
165612001	32	32	15/90	
165615001	40	40	10/60	
165620001	50	49	4/24	
165625001	65	62	28	
165630001	80	75	15	
165640001	100	95	9	
165650001	125	118	1	
165660001	150	140	1	
165680001	200	185	1	



## IVR 687



Valvola di ritegno a clapet senza molla, tipo WAFER in acciaio inox AISI 316  
Stainless steel AISI 316 single disc WAFER, swing check valve  
Rückschlagventil mit Klappe ohne Feder, Typ WAFER aus Edelstahl AISI 316  
Vanne de retenue à clapet sans ressort, type WAFER en acier inox AISI 316  
Межфланцевый обратный клапан clapet из нержавеющей стали AISI 316 - без пружины - тип WAFER

Cod./Code	DN	Ø	□/⊕	€
168712001	32	20	1/25	
168715001	40	25	1/25	
168720001	50	32	1/25	
168725001	65	40	1/25	
168730001	80	54	1/10	
168740001	100	70	1/10	
168750001	125	92	1/10	
168760001	150	114	1/3	
168780001	200	154	1/3	
168790001	250	200	1/2	
168795001	300	230	1/2	



## IVR 654



Valvola a clapet a passaggio totale in acciaio inox AISI 316 - attacchi F/F  
Full bore check valve in stainless steel AISI 316 - threaded ends F/F  
Rückschlagventil bzw. Klappe mit vollem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - IG/IG  
Vanne à clapet à passage intégral en acier inox AISI 316 - fixations F/F  
Полнопроходной обратный клапан из нержавеющей стали AISI 316 - Соединения В/В

Cod./Code	DN	Ø	□/⊕	€
165402001	1/4"	10	12/72	
165403001	3/8"	12	12/72	
165405001	1/2"	15	12/72	
165407001	3/4"	20	8/48	
165410001	1"	25	6/36	
165412001	1"1/4	32	4/24	
165415001	1"1/2	40	8/16	
165420001	2"	50	5/10	



## IVR 657



Filtro a Y a passaggio totale in acciaio inox AISI 316 - attacchi F/F  
Full bore check valve in stainless steel AISI 316 - threaded ends F/F  
Y-förmiger Filter mit vollem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - IG/IG  
Filtre en Y à passage total en acier inox AISI 316 - fixations F/F  
Полнопроходной фильтр "Y" из нержавеющей стали - Соединения В/В

Cod./Code	DN	Ø	□/⊕	€
165702001	1/4"	10	25/150	
165703001	3/8"	12	25/150	
165705001	1/2"	15	25/150	
165707001	3/4"	20	12/72	
165710001	1"	25	8/48	
165712001	1"1/4	32	14/28	
165715001	1"1/2	40	12/24	
165720001	2"	50	4/8	



**GHISA**

## IVR 77



Valvola a sfera in ghisa GJL 250 - Attacchi flangiati PN 16  
Cast iron GJL 250 ball valve - Flanged ends PN 16  
Kugelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Flanschanschlüsse PN 16  
Vanne à boisseau sphérique en fonte GJL 250 - Fixations bridées PN 16  
Шаровой кран из чугуна GJL 250 - Фланцевое соединение PN 16

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
107707051	20	20	F04	10	
107710051	25	25	F04	8	
107712051	32	32	F04	5	
107715051	40	40	F05	5	
107720051	50	50	F05	3	
107725051	65	61	F07	2	
107730051	80	74	F07	2	
107740051	100	95	F07	1	
107750011	125	120	F10	1	
107760011	150	145	F10	1	
107780001	200	200	F10	1	



Per le valvole DN 250 prezzo su richiesta / For DN 250 valves price on request  
DN 250 Preis auf Anfrage / DN 250 prix sur demande / Для клапанов DN 250 цена по запросу

## IVR 77 + IVR 180



IVR 77 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - Attacchi flangiati PN 16 + IVR 180 - Riduttore di manovra manuale  
IVR 77 - Cast iron GJL 250 ball valve - Flanged ends PN 16 + IVR 180 - Manual gearbox  
IVR 77 - Flansch-Kugelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Flanschanschlüsse PN 16 + IVR 180 - Manuelles Getriebe  
IVR 77 - Vanne bride en fonte GJL 250 - Fixations bridées PN 16 + IVR 180 - Réducteur de manoeuvre manuelle  
IVR 77 - Шаровой кран из чугуна GJL 250 - Фланцевое соединение PN 16 + IVR 180 - Ручной редуктор управления

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
407715070	40	40	F05	1	
407720070	50	50	F05	1	
407725070	65	61	F07	1	
407730070	80	74	F07	1	
407740070	100	95	F07	1	
407750070	125	120	F10	1	
407760070	150	145	F10	1	



## IVR 78



Valvola a sfera in ghisa GJL 250 - asta e sfera inox - Attacchi flangiati PN 16  
Cast iron GJL 250 ball valve - Inox stem and ball - Flanged ends PN 16  
Kugelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Stab und Kugel aus Edelstahl - Flanschanschlüsse PN 16  
Vanne à boisseau sphérique en fonte GJL 250 - tige et sphère inox - fixations bridées PN 16  
Шаровой кран из чугуна GJL 250 - Шток и шар из нержавеющей стали - Фланцевое соединение PN 16

Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
107807051	20	20	F04	10	
107810051	25	25	F04	8	
107812051	32	32	F04	5	
107815051	40	40	F05	5	
107820051	50	50	F05	3	
107825051	65	61	F07	2	
107830051	80	74	F07	2	
107840051	100	95	F07	1	
107850011	125	120	F10	1	
107860011	150	145	F10	1	



Per le valvole DN 250 prezzo su richiesta / For DN 250 valves price on request  
DN 250 Preis auf Anfrage / DN 250 prix sur demande / Для клапанов DN 250 цена по запросу



## IVR 78 + IVR 180



IVR 78 Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - Asta e sfera inox - Attacco PN 16  
+ IVR 180 Riduttore di manovra manuale

IVR 78 - Cast iron GJL 250 ball valve - Stainless steel stem and ball - Flanged ends PN 16  
+ IVR 180 - Manual gearbox

IVR 78 Flansch-Kugelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Stab und Kugel aus Edelstahl - Anschluss  
+ IVR 180 Manuelles Getriebe

IVR 78 Vanne bride en fonte GJL 250 - tige et sphère inox - fixation PN 16  
+ IVR 180 Réducteur de manoeuvre manuelle






IVR 78 - Шаровый кран из чугуна GJL 250 - Шток и шар из нержавеющей стали - Фланцевое  
соединение PN 16 + IVR 180 - Ручной редуктор управления



Cod./Code	DN	Ø	ISO 5211	□/田	€
407815070	40	40	F05	1	
407820070	50	05	F05	1	
407825070	65	61	F07	1	
407830070	80	74	F07	1	
407840070	100	95	F07	1	
407850070	125	120	F10	1	
407860070	150	145	F10	1	

## 77 / 78

### ACCESSORI / RICAMBI - ACCESSORIES / SPARE PARTS

	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
	702022001		702032001		702052001			702062001		229080400	
	750720601		750730801		750740801			750751001		750601001	
			118020010		118030010			118050010			
	109710100		109715100		109725100			109740100			
	334205071	334205101	334205121	334205151	334205201	334205251	334205301	334205401	334205501	334205601	334205801





## IVR 80



Valvola a sfera a corpo piatto in ghisa GJL 250 - Attacchi flangiati PN16  
Cast iron GJL 250 ball valve - Flanged ends PN16  
Kugelhahn mit Flachkörper aus Gusseisen GJL 250 - Flanschschnlüsse PN16  
Vanne à boisseau sphérique à corps plat en fonte GJL 250 - Fixations bridées PN16  
Шаровой кран с укороченным корпусом из чугуна GJL 250 - Фланцевое соединение PN 16

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
108007001	20	20	10	
108010001	25	25	10	
108012001	32	32	8	
108015001	40	40	6	
108020001	50	50	5	
108025001	65	61	3	
108030001	80	74	2	
108040001	100	95	2	



## IVR 81



Valvola a sfera a corpo piatto in ghisa GJL 250 - Attacchi flangiati PN16 - Sfera inox  
Cast iron GJL 250 ball valve - Flanged ends PN16 - Inox ball  
Kugelhahn mit Flachkörper aus Gusseisen GJL 250 - Flanschschnlüsse PN16 - Edelstahlkugel  
Vanne à boisseau sphérique à corps plat en fonte GJL 250 - Fixations bridées PN16 - Sphère inox  
Шаровой кран с укороченным корпусом из чугуна GJL 250 - Фланцевое соединение PN 16 - шар из нержавеющей стали

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
108107001	20	20	10	
108110001	25	25	10	
108112001	32	32	8	
108115001	40	40	6	
108120001	50	50	5	
108125001	65	61	3	
108130001	80	74	2	
108140001	100	95	2	



## 80 / 81

### ACCESSORI / RICAMBI - ACCESSORIES / SPARE PARTS

	32	40	50	65	80	100
	701031501		701041501		701051501	
	750600801					750601001
	109715001			109720001		109725001
	334207121	334207151	334207201	334207251	334207301	334207401



## IVR 170



Valvola di ritegno a clapet - in ghisa GJS 500 - Attacchi flangiati PN 16  
Swing check valve - Cast iron GJS 500 - Flanged ends PN 16  
Rückschlagventil bzw. Klappen- aus Gusseisen GJS 500 - Flanschanschlüsse PN 16  
Vanne de retenue à clapet - en fonte GJS 500 - Fixations bridées PN 16  
Обратный клапан из чугуна GJS 500 - Фланцевое соединение PN 16

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
117020020	50	50	1	
117025020	65	65	1	
117030020	80	80	1	
117040020	100	100	1	
117050020	125	125	1	
117060020	150	150	1	
117080020	200	200	1	
117090020	250	250	1	
117095020	300	300	1	

EAC

## IVR 172



Filtro a Y con spurgo - in ghisa GJS 500 - Attacchi flangiati PN 16  
Y strainer with drain - Cast iron GJS 500 - Flanged ends PN 16  
Y- förmiger Filter mit Ablauf (Entleerung)- aus Gusseisen GJS 500 - Flanschanschlüsse PN 16  
Filtre en Y avec purge - en fonte GJS 500 - Fixations bridées PN 16  
Фильтр осадочный Y с дренажным отверстием - Чугунный GJS 500 - Фланцевое соединение PN 16

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
117220020	50	50	1	
117225020	65	65	1	
117230020	80	80	1	
117240020	100	100	1	
117250020	125	125	1	
117260020	150	150	1	
117280020	200	200	1	
117290020	250	250	1	
117295020	300	300	1	

EAC

## IVR 342



Valvola in ghisa a doppia reg. con prese di pressione in DZR (non montate), ad orifizio variabile, flangiata PN16 (EN1092-2). Condizioni di esercizio: da -10° C a +120° C  
Cast iron double setting valve with test points in DZR brass (unmounted), variable orifice, Flangiata PN16 (EN1092-2). Working conditions: -10° C to +120° C  
Ventil aus Gusseisen - Doppelseinstellung mit DZR Drucksteckdose (nicht eingebaut), mit Variable Öffnung, Flansch PN16 (EN 1092-2). Betriebstemperatur: -10° C to +120° C  
Vanne d'équilibrage statique en fonte, avec prises de pression pas montée, orifice variable, pourvue de brides PN16 (EN1092-2). Conditions de travail: -10° C à +120° C  
Чугунный клапан с двойной регулировкой, вставки для контроля из латуни DZR (не установлены), фланцы PN16 (EN1092-2). Рабочая температура: от -10° C до +120° C

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
134225001	dn 65	1	
134230001	dn 80	1	
134240001	dn 100	1	
134250001	dn 125	1	
134260001	dn 150	1	
134280001	dn 200	1	
134290001	dn 250	1	
134295001	dn 300	1	

## IVR 175



Valvola a farfalla in ghisa tipo LUG - Attacchi flangiati PN16  
Cast iron butterfly valve LUG type - Flanged ends PN16  
Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ LUG - Flanschanschlüsse PN16  
Vanne papillon en fonte type LUG - fixations bridées PN 16  
Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип LUG - Фланцевое соединение PN 16

Cod./Code	DN	Ø	ISO5211	□/田	€
117515001	40	40	F05	4	
117520001	50	50	F05	4	
117525001	65	65	F05	3	
117530001	80	80	F05	2	
117540001	100	100	F07	2	
117550001	125	125	F07	1	
117560001	150	150	F07	1	

## IVR 176



Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - Attacchi flangiati PN16  
Cast iron butterfly valve WAFER type - Flanged ends PN16  
Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Flanschanschlüsse PN16  
Vanne papillon en fonte type WAFER - Fixations bridées PN16  
Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - Фланцевое соединение PN 16

Cod./Code	DN	Ø	ISO5211	□/田	€
117615001	40	40	F05	4	
117620001	50	50	F05	4	
117625001	65	65	F05	3	
117630001	80	80	F05	2	
117640001	100	100	F07	2	
117650001	125	125	F07	1	
117660001	150	150	F07	1	
117680001	200	200	F10	1	
117690001	250	250	F10	1	
117695001	300	300	F12	1	

## IVR 276 CF8M



Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - attacchi flangiati PN16 - Disco Inox CF8M  
Cast iron butterfly valve WAFER type - flanged ends PN16 - stainless steel CF8M disc  
Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Flanschanschlüsse PN16 - mit Scheibe aus rostfreiem Stahl CF8M  
Vanne papillon en fonte type WAFER - fixations bridées PN16 - disque en acier inoxydable CF8M  
Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - фланцевое соединение PN 16 - диск из нержавеющей стали CF8M

Cod./Code	DN	Ø	ISO5211	□/田	€
127615001	40	40	F05	4	
127620001	50	50	F05	4	
127625001	65	65	F05	3	
127630001	80	80	F05	2	
127640001	100	100	F07	2	
127650001	125	125	F07	1	
127660001	150	150	F07	1	
127680001	200	200	F10	1	
127690001	250	250	F10	1	
127695001	300	300	F12	1	

## WAFER / LUG

ACCESSORI / RICAMBI - ACCESSORIES / SPARE PARTS

	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
	702320151		702320251		702320401	702320501		702320801	702320901	
	117930010				117940010	117960010		117980010	117990010	117995010



## IVR 174



Valvola di ritegno a doppio battente interflangia, in ghisa, tipo WAFER  
Cast iron dual plate check valve, WAFER type  
Rückschlagventil mit doppelter Scheibenklappe, aus Gusseisen, Typ WAFER  
Vanne de retenue à double battant entre-bride, en fonte, type WAFER  
Двустворчатый межфланцевый обратный клапан из чугуна - тип WAFER

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
117420001	50	43,3	1	
117425001	65	60,2	1	
117430001	80	66,4	1	
117440001	100	84	1	
117450001	125	112,6	1	
117460001	150	132	1	
117480001	200	175	1	
117490001	250	216	1	
117495001	300	250	1	



## ACCIAIO

## IVR 653



Valvola di ritegno a clapet senza molla tipo WAFER in acciaio al carbonio galvanizzato  
Galvanized carbon steel single disc WAFER swing check valve  
Rückschlagventil bzw. Klappen ohne Feder Typ WAFER aus galvanisiertem C-Stahl  
Vanne de retenue à clapet sans ressort type WAFER en acier au carbone galvanisé  
Межфланцевый обратный клапан из гальванизированной углеродистой стали - без пружины - тип WAFER

Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
165315001	40	20	1	
165320001	50	25	1	
165325001	65	38	1	
165330001	80	46	1	
165340001	100	71	1	
165350001	125	95	1	
165360001	150	114	1	
165380001	200	140	1	
165390001	250	188	1	
165395001	300	216	1	



## IVR 697



Giunto antivibrante flangiato - PN16  
Flanged rubber flexible joint - PN16  
Schwingungsgedämpfter Flanschanschluss - PN16  
Joint antivibration bridé - PN16  
Фланцевая антивибрационная вставка - PN16

Cod./Code	DN	□/田	€
169712001	32	1	
169715001	40	1	
169720001	50	1	
169725001	65	1	
169730001	80	1	
169740001	100	1	
169750001	125	1	
169760001	150	1	
169780001	200	1	
169790001	250	1	
169795001	300	1	



## IVR 696



Giunto antivibrante filettato - PN10  
Threaded rubber flexible vibration-free joint - PN10  
Schwingungsgedämpfter Gewindeanschluss - PN10  
Joint antivibration fileté - PN10  
Резьбовая антивибрационная вставка - PN10



Cod./Code	DN	Ø	□/田	€
169607001	20	3/4"	1	
169610001	25	1"	1	
169612001	32	1-1/4"	1	
169615001	40	1-1/2"	1	
169620001	50	2"	1	
169625001	65	2-1/2"	1	
169630001	80	3"	1	

ACCESSORI / RICAMBI  
ACCESSORIES / PARTS  
ZUBEHÖR / ERSATZTEILE  
ACCESSOIRES / PIÉCES  
АКСЕССУАРЫ / ЗАПЧАСТИ

## IVR 172 G



Guarnizione o-ring per vite spurgo e coperchio filtro a Y in ghisa ( per IVR 172 )  
O-ring for drain bolt and bonnet for Y strainer ( for IVR 172 )  
O-Ring für Ablassschraube und Deckel für Y-Filter aus Gusseisen (für IVR 172 )  
Joint O-ring pour vis de purge et couvercle de filtre en Y en fonte (pour IVR 172)  
Уплотнительное O - кольцо для дренажного болта и крышки фильтра Y из чугуна (для IVR 172)

Cod./Code	DN	□/田	€
334143021	DN 50-80 OR spurgo 18x2,4	1	
334143041	DN 100-300 OR spurgo 24x3,1	1	
334143201	DN 50 OR coperchio 75x4,0	1	
334143251	DN 65 OR coperchio 90x4,0	1	
334143301	DN 80 OR coperchio 110x4,0	1	
334143401	DN 100 OR coperchio 130x5,7	1	
334143501	DN 125 OR coperchio 150x5,7	1	
334143601	DN 150 OR coperchio 180x5,7	1	
334143801	DN 200 OR coperchio 215x5,7	1	
334143901	DN 250 OR coperchio 310x5,7	1	
334143951	DN 300 OR coperchio 350x5,7	1	

## IVR 172 C



Cestello inox per filtro a Y in ghisa ( per IVR 172 )  
Screen for Y strainer in stainless steel ( for IVR 172 )  
Edelstahlkäfig für Y-förmigen Filter aus Gusseisen (für IVR 172 )  
Panier inox pour filtre en Y en fonte ( pour IVR 172 )  
Корзина из нержавеющей стали для фильтра Y из чугуна (для IVR 172)

Cod./Code	DN	□/田	€
334142201	DN 50 cestello inox 1	1	
334142251	DN 65 cestello inox 1	1	
334142301	DN 80 cestello inox 1	1	
334142401	DN 100 cestello inox 1	1	
334142501	DN 125 cestello inox 1	1	
334142601	DN 150 cestello inox 1	1	
334142801	DN 200 cestello inox 1	1	
334142901	DN 250 cestello inox 1	1	
334142951	DN 300 cestello inox 1	1	



**VALVOLE INDUSTRIALI CON ATTUATORI ELETTRICI**  
INDUSTRIAL VALVES WITH ELECTRIC ACTUATORS  
INDUSTRIEVENTILE MIT ANTRIEBEN ELEKTRISCH  
VANNES INDUSTRIELLES AVEC ACTUATEURS ÉLECTRIQUE  
ИНДУСТРИАЛЬНАЯ ЗАПОРНАЯ АРМАТУРА С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ ПРИВОДАМИ

In accordo alle Direttive Europee  
According to European Directive  
89/336/EEC  
73/23/EEC  
EN 61000-6-2: 2001  
EN 61000-6-4: 2001  
EN 61010-6: 1995

## IVR 77 + IVR 272 M



IVR 77 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 77 - Cast iron GJL 250 ball valve - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 77 - Flanschkgelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 77 - Vanne bride en fonte GJL 250 - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 77 - Шаровой кран из чугуна GJL 250 - Фланцевое соединение PN16 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток.

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
407707412	IVR 77 DN 20 + MH-R25/12	1	
407710412	IVR 77 DN 25 + MH-R25/12	1	
407712428	IVR 77 DN 32 + MH-R45/30	1	
407715428	IVR 77 DN 40 + MH-R45/30	1	
407720467	IVR 77 DN 50 + MH-Q67/32	1	
407725467	IVR 77 DN 65 + MH-Q67/32	1	
407730509	IVR 77 DN 80 + MH-Q102/32	1	
407740509	IVR 77 DN 100 + MH-Q102/32	1	
407750528	IVR 77 DN 125 + MH-Q202/69	1	
407760528	IVR 77 DN 150 + MH-Q202/69	1	



## IVR 78 + IVR 272 M



IVR 78 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - asta e sfera inox - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 78 - Cast iron GJL 250 ball valve - inox stem and ball - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 78 - Flanschkgelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Stab und Kugel aus Edelstahl -  
Flanschanschlüsse PN16 +

IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 78 - Vanne bride en fonte GJS 400 - tige et sphère inox - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 78 - Шаровой кран из чугуна GJL 250 - шток и шар из нержавеющей стали - Фланцевое  
соединение PN16 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
407807412	IVR 78 DN 20 + MH-R25/12	1	
407810412	IVR 78 DN 25 + MH-R25/12	1	
407812428	IVR 78 DN 32 + MH-R45/30	1	
407815428	IVR 78 DN 40 + MH-R45/30	1	
407820467	IVR 78 DN 50 + MH-Q67/32	1	
407825467	IVR 78 DN 65 + MH-Q67/32	1	
407830509	IVR 78 DN 80 + MH-Q102/32	1	
407840509	IVR 78 DN 100 + MH-Q102/32	1	
407850528	IVR 78 DN 125 + MH-Q202/69	1	
407860528	IVR 78 DN 150 + MH-Q202/69	1	





## IVR 175 + IVR 272 M



IVR 175 - Valvola a farfalla in ghisa tipo LUG - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.  
IVR 175 - Butterfly valve LUG type - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.  
IVR 175 - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ LUG - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom  
IVR 175 - Vanne papillon en fonte type LUG - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.  
IVR 175 - Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип LUG - Фланцевое соединение PN 16 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
417515428	IVR 175 DN 40 + MH-R45/30	1	
417520428	IVR 175 DN 50 + MH-R45/30	1	
417525428	IVR 175 DN 65 + MH-R45/30	1	
417530428	IVR 175 DN 80 + MH-R45/30	1	
417540467	IVR 175 DN 100 + MH-Q67/32	1	
417550509	IVR 175 DN 125 + MH-Q102/32	1	
417560509	IVR 175 DN 150 + MH-Q102/32	1	



## IVR 176 + IVR 272 M



IVR 176 - Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.  
IVR 176 - Butterfly valve WAFER type - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.  
IVR 176 - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom  
IVR 176 - Vanne papillon en fonte type WAFER - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.  
IVR 176 - Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - Фланцевое соединение PN 16 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
417615428	IVR 176 DN 40 + MH-R45/30	1	
417620428	IVR 176 DN 50 + MH-R45/30	1	
417625428	IVR 176 DN 65 + MH-R45/30	1	
417630428	IVR 176 DN 80 + MH-R45/30	1	
417640467	IVR 176 DN 100 + MH-Q67/32	1	
417650509	IVR 176 DN 125 + MH-Q102/32	1	
417660509	IVR 176 DN 150 + MH-Q102/32	1	
417680528	IVR 176 DN 200 + MH-Q202/69	1	
417690547	IVR 176 DN 250 + MH-Q502/93	1	
417695567	IVR 176 DN 300 + MH-Q702/93	1	



## IVR 276 CF8M + IVR 272 M



IVR 276 CF8M - Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - disco inox - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.  
IVR 276 CF8M - Butterfly valve WAFER type - stainless steel disc - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.  
IVR 276 CF8M - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Edelstahlscheibe -  
Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom  
IVR 276 CF8M - Vanne papillon en fonte type WAFER - disque inox - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.  
IVR 276 CF8M - Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - диск из нержавеющей  
стали - Фланцевое соединение PN 16 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
427615428	IVR 276 CF8M DN 40 + MH-R45/30	1	
427620428	IVR 276 CF8M DN 50 + MH-R45/30	1	
427625428	IVR 276 CF8M DN 65 + MH-R45/30	1	
427630428	IVR 276 CF8M DN 80 + MH-R45/30	1	
427640467	IVR 276 CF8M DN 100 + MH-Q67/32	1	
427650509	IVR 276 CF8M DN 125 + MH-Q102/32	1	
427660509	IVR 276 CF8M DN 150 + MH-Q102/32	1	
427680528	IVR 276 CF8M DN 200 + MH-Q202/69	1	
427690547	IVR 276 CF8M DN 250 + MH-Q502/93	1	
427695567	IVR 276 CF8M DN 300 + MH-Q702/93	1	



## IVR 665 + IVR 272 M



IVR 665 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi F/F- flangia ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 665 - Three-piece ball valve in stainless steel- threaded ends F/F - ISO 5211 flange +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 665 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - IG/IG - Flansch ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 665 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations F/F - bride ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 665 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения В/В - фланец ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток



Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
466502412	IVR 665 DN 1/4" + MH-R25/12	1	
466503412	IVR 665 DN 3/8" + MH-R25/12	1	
466505412	IVR 665 DN 1/2" + MH-R25/12	1	
466507412	IVR 665 DN 3/4" + MH-R25/12	1	
466510412	IVR 665 DN 1" + MH-R25/12	1	
466512412	IVR 665 DN 1"1/4 + MH-R25/12	1	
466515428	IVR 665 DN 1"1/2 + MH-R45/30	1	
466520428	IVR 665 DN 2" + MH-R45/30	1	
466525488	IVR 665 DN 2"1/2 + MH-RQ77/60	1	
466530509	IVR 665 DN 3" + MH-Q102/32	1	
466540509	IVR 665 DN 4" + MH-Q102/32	1	

## IVR 670 + IVR 272 M



IVR 670 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi a saldare- flangia ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 670 - Three-piece ball valve in stainless steel- butt weld connections - ISO 5211 flange +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 670 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - Schweissenden- Flansch ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 670 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations à souder- bride ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 670 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения под приварку -  
фланец ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток



Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
467002412	IVR 670 DN 1/4" + MH-R25/12	1	
467003412	IVR 670 DN 3/8" + MH-R25/12	1	
467005412	IVR 670 DN 1/2" + MH-R25/12	1	
467007412	IVR 670 DN 3/4" + MH-R25/12	1	
467010412	IVR 670 DN 1" + MH-R25/12	1	
467012412	IVR 670 DN 1"1/4 + MH-R25/12	1	
467015428	IVR 670 DN 1"1/2 + MH-R45/30	1	
467020428	IVR 670 DN 2" + MH-R45/30	1	
467025488	IVR 670 DN 2"1/2 + MH-Q77/60	1	
467030509	IVR 670 DN 3" + MH-Q102/32	1	
467040509	IVR 670 DN 4" + MH-Q102/32	1	



## IVR 672 + IVR 272 M



IVR 672 - Valvola a sfera a passaggio totale in tre pezzi in acciaio inox AISI 316 - attacchi a saldare di tasca - flangia ISO 5211 +

IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 672 - Three-piece ball valve in stainless steel- socked weld connections - ISO 5211 flange +

IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 672 - Kugelhahn dreiteilig mit vollem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Schweißanschlüsse - Flansch ISO 5211 +

IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 672 - Vanne à boisseau sphérique à passage intégral en trois pièces en acier inox AISI 316 - fixations à souder de poche - bride ISO 5211 +

IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 672 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 - соединение под приварку (карман) - фланец ISO 5211 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
467202412	IVR 672 DN 1/4" + MH-R25/12	1	
467203412	IVR 672 DN 3/8" + MH-R25/12	1	
467205412	IVR 672 DN 1/2" + MH-R25/12	1	
467207412	IVR 672 DN 3/4" + MH-R25/12	1	
467210412	IVR 672 DN 1" + MH-R25/12	1	
467212412	IVR 672 DN 1 1/4" + MH-R25/12	1	
467215428	IVR 672 DN 1 1/2" + MH-R45/30	1	
467220428	IVR 672 DN 2" + MH-R45/30	1	
467225488	IVR 672 DN 2 1/2" + MH-Q77/60	1	
467230509	IVR 672 DN 3" + MH-Q102/32	1	
467240509	IVR 672 DN 4" + MH-Q102/32	1	



## IVR 144 L + IVR 272 M



IVR 144L - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a L- attacchi F/F/F - flangia ISO 5211 +

IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 144L - 3-way reduce bore ball valve in stainless steel AISI 316 - bored ball as L - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange +

IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 144L - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit L-Bohrung-IG/IG/IG - Flansch ISO 5211 +

IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 144L - Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère percée en L - fixations F/F/F - bride ISO 5211 +

IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 144L - трёхходовый шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом - проход шара L - соединения В/В/В - фланец ISO 5211 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
414402412	IVR 144L DN 1/4" + MH-R-E 25/17	1	
414403412	IVR 144L DN 3/8" + MH-R-E 25/17	1	
414405412	IVR 144L DN 1/2" + MH-R-E 25/17	1	
414407412	IVR 144L DN 3/4" + MH-R-E 25/17	1	
414410412	IVR 144L DN 1" + MH-R-E 25/17	1	
414412428	IVR 144L DN 1 1/4" + MH-R-E 50/33	1	
414415428	IVR 144L DN 1 1/2" + MH-R-E 50/33	1	
414420509	IVR 144L DN 2" + MH-Q 102/32	1	



## IVR 145 T + IVR 272 M



IVR 145T - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a T - attacchi F/F/F - flangia ISO 5211 +

IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 145T - Three-piece reduce bore ball valve in stainless steel AISI 316 - bored ball as T - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange +

IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 145T - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit T-Bohrung-IG/IG/IG - Flansch ISO 5211 +

IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 145T - Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère percée en T- fixations F/F/F - bride ISO 5211 +

IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 145T - трёхходовый шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом - проход шара Т - соединения В/В/В - фланец ISO 5211 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
414502412	IVR 145T DN 1/4" + MH-R-E 25/17	1	
414503412	IVR 145T DN 3/8" + MH-R-E 25/17	1	
414505412	IVR 145T DN 1/2" + MH-R-E 25/17	1	
414507412	IVR 145T DN 3/4" + MH-R-E 25/17	1	
414510412	IVR 145T DN 1" + MH-R-E 25/17	1	
414512428	IVR 145T DN 1"1/4 + MH-R-E 50/33	1	
414515428	IVR 145T DN 1"1/2 + MH-R-E 50/33	1	
414520509	IVR 145T DN 2" + MH-Q 102/32	1	



## IVR 685 + IVR 272 M



IVR 685 - Valvola a sfera a corpo piatto flangiata in acciaio inox - flangia ISO 5211 - attacchi flangiati PN16 +

IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 685 - WAFER flanged ball valve PN16 - stainless steel - ISO 5211 flange +

IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 685 - Kugelhahn mit flachem, angeflanschtem Körper aus Edelstahl - Flansch ISO 5211 - Flanschanschlüsse PN16 +

IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 685 - Vanne à boisseau sphérique à corps plat bride en acier inox - bride ISO 5211 - fixations bridées PN16 +

IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 685 - шаровой кран с укороченным корпусом из нержавеющей стали - фланец ISO 5211 - фланцевое соединение PN16 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
468505412	IVR 685 DN 15 + MH-R-E 25/17	1	
468507412	IVR 685 DN 20 + MH-R-E 25/17	1	
468510412	IVR 685 DN 25 + MH-R-E 25/17	1	
468512412	IVR 685 DN 32 + MH-R-E 25/17	1	
468515428	IVR 685 DN 40 + MH-R-E 50/33	1	
468520428	IVR 685 DN 50 + MH-R-E 50/33	1	
468525509	IVR 685 DN 65 + MH-Q 102/32	1	
468530528	IVR 685 DN 80 + MH-Q 202/69	1	
468540528	IVR 685 DN 100 + MH-Q 202/69	1	



## IVR 77 + IVR 272 T



IVR 77 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 77 - Cast iron GJL 250 ball valve - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 3-phase a.c.

IVR 77 - Flanschkuhnelhahnaus Gusseisen GJL 250 - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 77 - Vanne bride en fonte GJL 250 - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - triphasé c.a.

IVR 77 - Шаровой кран из чугуна GJL 250 - Фланцевое соединение PN16 +  
PN16IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трехфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
407707429	IVR 77 DN 20 + MH-R 45/5	1	
407710429	IVR 77 DN 25 + MH-R 45/5	1	
407712429	IVR 77 DN 32 + MH-R 45/5	1	
407715429	IVR 77 DN 40 + MH-R 45/5	1	
407720470	IVR 77 DN 50 + MH-Q 67/32	1	
407725470	IVR 77 DN 65 + MH-Q 67/32	1	
407730512	IVR 77 DN 80 + MH-Q 102/32	1	
407740512	IVR 77 DN 100 + MH-Q 102/32	1	
407750530	IVR 77 DN 125 + MH-Q 202/69	1	
407760530	IVR 77 DN 150 + MH-Q 202/69	1	



## IVR 78 + IVR 272 T



IVR 78 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - asta e sfera inox - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 78 - Cast iron GJL 250 ball valve - inox stem and ball - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 3-phase a.c.

IVR 78 - Flanschkuhnelhahnaus Gusseisen GJL 250 - Stab und Kugel aus Edelstahl - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 78 - Vanne bride en fonte GJL 250 - tige et sphère inox - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - triphasé c.a.

IVR 78 - Шаровой кран из чугуна GJL 250 - шток и шар из нержавеющей стали - Фланцевое  
соединение PN16 +  
PN16IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трехфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
407807429	IVR 78 DN 20 + MH-R 45/5	1	
407810429	IVR 78 DN 25 + MH-R 45/5	1	
407812429	IVR 78 DN 32 + MH-R 45/5	1	
407815429	IVR 78 DN 40 + MH-R 45/5	1	
407820470	IVR 78 DN 50 + MH-Q 67/32	1	
407825470	IVR 78 DN 65 + MH-Q 67/32	1	
407830512	IVR 78 DN 80 + MH-Q 102/32	1	
407840512	IVR 78 DN 100 + MH-Q 102/32	1	
407850530	IVR 78 DN 125 + MH-Q 202/69	1	
407860530	IVR 78 DN 150 + MH-Q 202/69	1	



## IVR 175 + IVR 272 T



IVR 175 - Valvola a farfalla in ghisa tipo LUG - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 175 - Butterfly valve LUG type - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 175 - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ LUG - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom

IVR 175 - Vanne papillon en fonte type LUG - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actionneurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 175 - Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип LUG - Фланцевое соединение PN 16 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
417515470	IVR 175 DN 40 + MH-Q 67/32	1	
417520470	IVR 175 DN 50 + MH-Q 67/32	1	
417525470	IVR 175 DN 65 + MH-Q 67/32	1	
417530470	IVR 175 DN 80 + MH-Q 67/32	1	
417540470	IVR 175 DN 100 + MH-Q 67/32	1	
417550512	IVR 175 DN 125 + MH-Q 102/32	1	
417560512	IVR 175 DN 150 + MH-Q 102/32	1	



## IVR 176 + IVR 272 T



IVR 176 - Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 176 - Butterfly valve WAFER type - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 3-phase a.c.

IVR 176 - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 176 - Vanne papillon en fonte type WAFER - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actionneurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - triphasé c.a.

IVR 176 - Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - Фланцевое соединение PN 16 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трехфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
417615470	IVR 176 DN 40 + MH-Q 67/32	1	
417620470	IVR 176 DN 50 + MH-Q 67/32	1	
417625470	IVR 176 DN 65 + MH-Q 67/32	1	
417630470	IVR 176 DN 80 + MH-Q 67/32	1	
417640470	IVR 176 DN 100 + MH-Q 67/32	1	
417650512	IVR 176 DN 125 + MH-Q 102/32	1	
417660512	IVR 176 DN 150 + MH-Q 102/32	1	
417680530	IVR 176 DN 200 + MH-Q 202/69	1	
417690550	IVR 176 DN 250 + MH-Q 502/93	1	
417695570	IVR 176 DN 300 + MH-Q 702/93	1	



## IVR 276 CF8M + IVR 272 T



IVR 276 CF8M - Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - disco inox - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 276 CF8M - Butterfly valve WAFER type - stainless steel disc - flanged ends PN16 +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 276 CF8M - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Edelstahlscheibe - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 276 CF8M - Vanne papillon en fonte type WAFER - disque inox - fixations bridées PN16 +  
IVR 272 - MH - actionneurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 276 CF8M - Дисковый затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - диск из нержавеющей стали -  
Фланцевое соединение PN 16 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трёхфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
427615470	IVR 276 CF8M DN 40 + MH-Q 67/32	1	
427620470	IVR 276 CF8M DN 50 + MH-Q 67/32	1	
427625470	IVR 276 CF8M DN 65 + MH-Q 67/32	1	
427630470	IVR 276 CF8M DN 80 + MH-Q 67/32	1	
427640470	IVR 276 CF8M DN 100 + MH-Q 67/32	1	
427650512	IVR 276 CF8M DN 125 + MH-Q 102/32	1	
427660512	IVR 276 CF8M DN 150 + MH-Q 102/32	1	
427680530	IVR 276 CF8M DN 200 + MH-Q 202/69	1	
427690550	IVR 276 CF8M DN 250 + MH-Q 502/93	1	
427695570	IVR 276 CF8M DN 300 + MH-Q 702/93	1	



## IVR 665 + IVR 272 T



IVR 665 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi F/F- flangia ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - monofase c.a.

IVR 665 - Three-piece ball valve in stainless steel- threaded ends F/F - ISO 5211 flange +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 665 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - IG/IG- Flansch ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 665 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations F/F - bride ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - monophasé c.a.

IVR 665 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения В/В - фланец ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - однофазный переменный ток



Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
466502429	IVR 665 DN 1/4" + MH-R 45/5	1	
466503429	IVR 665 DN 3/8" + MH-R 45/5	1	
466505429	IVR 665 DN 1/2" + MH-R 45/5	1	
466507429	IVR 665 DN 3/4" + MH-R 45/5	1	
466510429	IVR 665 DN 1" + MH-R 45/5	1	
466512429	IVR 665 DN 1"1/4" + MH-R 45/5	1	
466515429	IVR 665 DN 1"1/2" + MH-R 45/5	1	
466520429	IVR 665 DN 2" + MH-R 45/5	1	
466525512	IVR 665 DN 2"1/2" + MH-Q 102/32	1	
466530512	IVR 665 DN 3" + MH-Q 102/32	1	
466540512	IVR 665 DN 4" + MH-Q 102/32	1	

## IVR 670 + IVR 272 T



IVR 670 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi a saldare- flangia ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 670 - Three-piece ball valve in stainless steel- butt weld connections - ISO 5211 flange +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 1-phase a.c.

IVR 670 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - Schweissenden- Flansch ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 670 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations à souder- bride ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - triphasé c.a.

IVR 670 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения под приварку -  
фланец ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трехфазный переменный ток



Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
467002429	IVR 670 DN 1/4" + MH-R 45/5	1	
467003429	IVR 670 DN 3/8" + MH-R 45/5	1	
467005429	IVR 670 DN 1/2" + MH-R 45/5	1	
467007429	IVR 670 DN 3/4" + MH-R 45/5	1	
467010429	IVR 670 DN 1" + MH-R 45/5	1	
467012429	IVR 670 DN 1"1/4" + MH-R 45/5	1	
467015429	IVR 670 DN 1"1/2" + MH-R 45/5	1	
467020429	IVR 670 DN 2" + MH-R 45/5	1	
467025512	IVR 670 DN 2"1/2" + MH-Q 102/32	1	
467030512	IVR 670 DN 3" + MH-Q 102/32	1	
467040512	IVR 670 DN 4" + MH-Q 102/32	1	





## IVR 672 + IVR 272 T



IVR 672 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi a saldare di tasca - flangia ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 672 - Three-piece ball valve in stainless steel- socked weld connections - ISO 5211 flange +  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 3-phase a.c.

IVR 672 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - Schweißanschlüsse - Flansch ISO 5211 +  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 672 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations à souder de poche - bride  
ISO 5211 PN16 +

IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - triphasé c.a.

IVR 672 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 - соединение под  
приварку (карман) - фланец ISO 5211 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трехфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
467202429	IVR 672 DN 1/4" + MH-R 45/5	1	
467203429	IVR 672 DN 3/8" + MH-R 45/5	1	
467205429	IVR 672 DN 1/2" + MH-R 45/5	1	
467207429	IVR 672 DN 3/4" + MH-R 45/5	1	
467210429	IVR 672 DN 1" + MH-R 45/5	1	
467212429	IVR 672 DN 1*1/4" + MH-R 45/5	1	
467215429	IVR 672 DN 1*1/2" + MH-R 45/5	1	
467220429	IVR 672 DN 2" + MH-R 45/5	1	
467225512	IVR 672 DN 2*1/2 + MH-Q 102/32	1	
467230512	IVR 672 DN 3" + MH-Q 102/32	1	
467240512	IVR 672 DN 4" + MH-Q 102/32	1	



## IVR 144 L + IVR 272 T



IVR 144L - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a Lattacchi  
F/F/F - flangia ISO 5211 +

IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 144L - 3-way reduce bore ball valve in stainless steel AISI 316 - bored ball as L - threaded ends  
F/F/F - ISO 5211 flange +

IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 3-phase a.c.

IVR 144L - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit L-Bohrung  
IG/IG/IG - Flansch ISO 5211 +

IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 144L -Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère  
percée en L- fixations F/F/F - bride ISO 5211 +

IVR 272 - MH - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - triphasé c.a.

IVR 144L - трёхходовый шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом  
- проход шара L - соединения В/В/В - фланец ISO 5211 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трёхфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
414402429	IVR 144L DN 1/4" + MH-R 45/5	1	
414403429	IVR 144L DN 3/8" + MH-R 45/5	1	
414405429	IVR 144L DN 1/2" + MH-R 45/5	1	
414407429	IVR 144L DN 3/4" + MH-R 45/5	1	
414410429	IVR 144L DN 1" + MH-R 45/5	1	
414412429	IVR 144L DN 1*1/4 + MH-R 45/5	1	
414415429	IVR 144L DN 1*1/2 + MH-R 45/5	1	
414420512	IVR 144L DN 2" + MH-Q 102/32	1	



## IVR 145 T + IVR 272 T



IVR 145T - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a T - attacchi F/F/F - flangia ISO 5211 +

IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 145T - 3-way reduced bore ball valve in stainless steel AISI 316 - bored ball as T - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange +

IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 3-phase a.c.

IVR 145T - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit T-Bohrung IG/IG/IG - Flansch ISO 5211 +

IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 145T - Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère percée en L - fixations F/F/F - bride ISO 5211 +

IVR 272 - MH - actionneurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - triphasé c.a.

IVR 145T - трёхходовый шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом - проход шара T - соединения В/В/В - фланец ISO 5211 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трёхфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
414502429	IVR 145T DN 1/4" + MH-R 45/5	1	
414503429	IVR 145T DN 3/8" + MH-R 45/5	1	
414505429	IVR 145T DN 1/2" + MH-R 45/5	1	
414507429	IVR 145T DN 3/4" + MH-R 45/5	1	
414510429	IVR 145T DN 1" + MH-R 45/5	1	
414512429	IVR 145T DN 1"1/4 + MH-R 45/5	1	
414515429	IVR 145T DN 1"1/2 + MH-R 45/5	1	
414520512	IVR 145T DN 2" + MH-Q 102/32	1	



## IVR 685 + IVR 272 T



IVR 685 - Valvola a sfera a corpo piatto flangiata in acciaio inox - flangia ISO 5211 - attacchi flangiati PN16 +

IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - trifase c.a.

IVR 685 - WAFER flanged ball valve PN16 - stainless steel - ISO 5211 flange +

IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 3-phase a.c.

IVR 685 - Kugelhahn mit flachem, angeflanschem Körper aus Edelstahl - Flansch ISO 5211

-Flanschanschlüsse PN16 +

IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom

IVR 685 - Vanne à boisseau sphérique à corps plat bride en acier inox - bride ISO 5211 - fixations bridées PN16 +

IVR 272 - MH - actionneurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - triphasé c.a.

IVR 685 - шаровой кран с укороченным корпусом из нержавеющей стали AISI 316 - фланец ISO 5211 - фланцевое соединение PN16 +

IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трёхфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
468505429	IVR 685 DN 15 + MH-R 45/5	1	
468507429	IVR 685 DN 20 + MH-R 45/5	1	
468510429	IVR 685 DN 25 + MH-R 45/5	1	
468512429	IVR 685 DN 32 + MH-R 45/5	1	
468515429	IVR 685 DN 40 + MH-R 45/5	1	
468520429	IVR 685 DN 50 + MH-R45/5	1	
468525512	IVR 685 DN 65 + MH-Q 102/32	1	
468530530	IVR 685 DN 80 + MH-Q 202/69	1	
468540530	IVR 685 DN 100 + MH-Q 202/69	1	



## IVR 665 / IVR 670 / IVR 672 + IVR 218



IVR 665 / 670 / 672 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi F/F (665) o attacchi a saldare (670) o attacchi a saldare di testa (672) - flangia ISO 5211 - monofase c.a. +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - bidirezionale 230 V - senza relé - 3 punti

IVR 665 / 670 / 672 - Three-piece ball valve in stainless steel- threaded ends F/F (665) or butt weld connections (670) or socketed weld connections (672) - ISO 5211 flange - 1-phase a.c. +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - dual-directional 230 V - without relay - 3 conctat terminals

IVR 665 / 670 / 672 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - IG/IG (665), Schweissenden (670) oder Stumpfschweißenden (672) - Flansch ISO 5211- einphasiger Wechselstrom +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - bidirektional 230 V - ohne Relais - 3-Punkt-Steuerung

IVR 665 / 670 / 672 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations F/F (665) ou fixations à souder (670) ou fixations à souder de tête (672) - bride ISO 5211 - monophasé c.a +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - bidirectionnel 230 V - sans relais - 3 points

IVR 665 / 670 / 672 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения В/В (665), или соединения под приварку (670), или соединение под приварку встык (672) - фланец ISO 5211 - однофазный переменный ток +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - двухпозиционный 230 V - без реле- 3 контактных зажима

Cod./Code	Misura/Size	□/⊞	€
466502250	IVR 665 DN 1/4" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
466503250	IVR 665 DN 3/8" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
466505250	IVR 665 DN 1/2" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
466507268	IVR 665 DN 3/4" + MH 218 FO4 B 230 V sr	1	
466510268	IVR 665 DN 1" + MH 218 FO4 B 230 V sr	1	
467002250	IVR 670 DN 1/4" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
467003250	IVR 670 DN 3/8" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
467005250	IVR 670 DN 1/2" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
467007268	IVR 670 DN 3/4" + MH 218 FO4 B 230 V sr	1	
467010268	IVR 670 DN 1" + MH 218 FO4 B 230 V sr	1	
467202250	IVR 672 DN 1/4" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
467203250	IVR 672 DN 3/8" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
467205250	IVR 672DN 1/2" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
467207268	IVR 672 DN 3/4" + MH 218 FO4 B 230 V sr	1	
467210268	IVR 672DN 1" + MH 218 FO4 B 230 V sr	1	



## IVR 144 L / IVR 145 T + IVR 218



IVR 144L/145T - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a L (144L) o sfera forata T (145T) - attac. F/F/F - flangia ISO 5211 - monofase c.a. +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - bidirezionale 230 V - senza relé - 3 punti

IVR 144L/145T - 3-way reduced bore ball valve in s. steel AISI 316 - bored ball as L (144L) or bored ball as T (145T) - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange - 1-phase a.c. +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - dual-directional 230 V - without relay - 3 conctat terminals

IVR 144L/145T - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit L-Bohrung (144L) oder T-Bohrung (145T) - IG/IG/IG - Flansch ISO 5211- einphasiger Wechselstrom +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - bidirektional 230 V - ohne Relais - 3-Punkt-Steuerung

IVR 144L/145T - Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère percée en L (144L) ou sphère percée en T (145T) - fix. F/F/F - bride ISO 521 - monophasé c.a +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - bidirectionnel 230 V - sans relais - 3 points

IVR 144L / IVR 145T - трёхходовый шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом - проход шара L (144L), или проход шара T (145T) - соединения В/В/В - фланец ISO 5211 - однофазный переменный ток +  
IVR 218 Motorhead F03 / F04 - двухпозиционный 230 V - без реле- 3 контактных зажима

Cod./Code	Misura/Size	□/⊞	€
414402250	IVR 144L DN 1/4" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
414403250	IVR 144L DN 3/8" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
414405250	IVR 144L DN 1/2" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
414407268	IVR 144L DN 3/4" + MH 218 FO4 B 230 V sr	1	
414502250	IVR 145T DN 1/4" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
414503250	IVR 145T DN 3/8" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
414505250	IVR 145T DN 1/2" + MH 218 FO3 B 230 V sr	1	
414507268	IVR 145T DN 3/4" + MH 218 FO4 B 230 V sr	1	





## IVR 685 + IVR 218



IVR 685 - Valvola a sfera a corpo piatto flangiata in acciaio inox - flangia ISO 5211 - attacchi flangiati PN16 - Monofase c.a. +

Motorhead 218 F0304 / F - bidirezionale 230 V - senza relé - 3 punti

IVR 685 - WAFER flanged ball valve PN16 - stainless steel - ISO 5211 flange - 1-phase a.c. +

Motorhead 218 F03 / F04 - dual-directional 230 V - without relay - 3 contact terminals

IVR 685 - Kugelhahn mit flachem, angeflanschem Körper aus Edelstahl - Flansch ISO 5211 -

Flanschanschlüsse PN16 - einphasiger Wechselstrom +

Motorhead 218 F0304 / F - bidirektional 230 V - ohne Relais - 3-Punkt-Steuerung

IVR 685 - Vanne à boisseau sphérique à corps plat bride en acier inox - bride ISO 5211 - fixations

bridées PN16 - Monophasé c.a. +

Motorhead 218 F03 / F04 - bidirectionnel 230 V - sans relais - 3 points

IVR 685 - Шаровой кран с укороченным корпусом из нержавеющей стали - фланец ISO 5211 -

фланцевое соединение PN16 - однофазный переменный ток +

Motorhead 218 F03 / F04 - двухпозиционный 230 V - без реле- 3 контактных зажима



Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
468505250	IVR 685 DN 15 + MH 218 F03 B 230 V sr	1	
468507250	IVR 685 DN 20 + MH 218 F03 B 230 V sr	1	
468510268	IVR 685 DN 25 + MH 218 F04 B 230 V sr	1	



## IVR 272 M



**MH-R / MH-R-E**



**MH-Q**

IVR 272 - MH - attuatori elettrici a 1/4 di giro - 230 V - 50 Hz - Monofase c.a.  
IVR 272 - MH - electrical quarter-turn actuators - 230 V - 50 Hz - 1-phase a.c.  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 230 V - 50 Hz - einphasiger Wechselstrom  
IVR 272 - actuateurs électriques à 1/4 de tour - 230 V - 50 Hz - Monophasé c.a.  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 230 V - 50 Hz - однофазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
127210312	MH-R25/12 - 230 V - 50Hz c.a	1	
127210317	MH-R-E25/17 - 230 V - 50/60Hz c.a.	1	
127220330	MH-R45/30 - 230 V - 50Hz c.a	1	
127230333	MH-R-E50/33 - 230 V - 50/60Hz c.a.	1	
127235332	MH-Q67/32 - 230 V - 50Hz c.a	1	
127240360	MH-Q77/60 - 230 V - 50Hz c.a	1	
127250332	MH-Q102/32 - 230 V - 50Hz c.a	1	
127260369	MH-Q202/69 - 230 V - 50Hz c.a	1	
127275393	MH-Q502/93 - 230 V - 50Hz c.a	1	
127285393	MH-Q702/93 - 230 V - 50Hz c.a	1	
127295393	MH-Q1002/93 - 230 V - 50Hz c.a	1	

24 V - 115 V disponibile su richiesta | Prezzi comprensivi di boccia non lavorata

24 V - 115 V available on request | Price with not machined bush

24 V - 115 V erhältlich auf Anfrage | Preise einschließlich un bearbeiteter Buchse

24 V - 115 V Disponible sur demande | Les prix comprennent une douille non travaillée

24 V - 115 V под заказ | Цена с учётом необработанной втулки

## IVR 272 T



**MH-R**



**MH-Q**

IVR 272 - MH - Attuatori elettrici a 1/4 di giro - 400 V - 50 Hz - Trifase c.a.  
IVR 272 - MH - Electrical quarter-turn actuators - 400 V - 50 Hz - 3-phase a.c.  
IVR 272 - MH - elektrische Antriebe mit 1/4-Umdrehung - 400 V - 50 Hz - dreiphasiger Wechselstrom  
IVR 272 - MH - Actuateurs électriques à 1/4 de tour - 400 V - 50 Hz - Triphasé c.a.  
IVR 272 - MH - электроприводы на 1/4 оборота - 400 V - 50 Hz - трехфазный переменный ток

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
127220405	MH-R45/5 - 400 V - 50Hz c.a	1	
127230422	MH-Q52/22 - 400 V - 50Hz c.a	1	
127235432	MH-Q67/32 - 400 V - 50Hz c.a	1	
127250432	MH-Q102/32 - 400 V - 50Hz c.a	1	
127260469	MH-Q202/69 - 400 V - 50Hz c.a	1	
127275493	MH-Q502/93 - 400 V - 50Hz c.a	1	
127285493	MH-Q702/93 - 400 V - 50Hz c.a	1	
127295493	MH-Q1002/93 - 400 V - 50Hz c.a	1	

Prezzi comprensivi di boccia non lavorata

Price with not machined bush

Preise einschließlich un bearbeiteter Buchse

Les prix comprennent une douille non travaillée

Цена с учётом необработанной втулки



## IVR 218 3P SBLOCCO MANUALE



MOTORHEAD ISO SBLOCCO MANUALE (F03/F04) SERVOCOMANDI per valvole serie AUTOMAT L - ISO 5211 Bidirezionale - comando a 3 punti - 1 micro supplementare libero in apertura di serie

MOTORHEAD ISO (F03/F04) ACTUATORS WITH MANUAL RELEASE for valves series AUTOMAT L - ISO 5211 Dual-directional - 3 contact terminals - 1 auxiliary micro-switch free on opening included

MOTORHEAD ISO MANUELLE ENTRIEGELUNG (F03/F04) SERVOSTEUERUNGEN für Ventile Serie AUTOMAT L - ISO 5211 Bidirektional ohne Relais - 3-Punkt-Steuerung - 1 zusätzlichen Mikroschalter bei Öffnung

MOTORHEAD ISO (F03/F04) ACTUATORS WITH MANUAL RELEASE for valves series AUTOMAT L - ISO 5211 Bidirectionnel sans relais - commande à 3 points - 1 micro supplémentaire

MOTORHEAD ISO СЕРВОПРИВОДЫ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (F03/F04) для клапанов серии AUTOMAT L - ISO 5211 Двухпозиционный без реле- 3 контактных зажима - 1 вспомогательный микровыключатель

comando a 3 punti: un singolo comando può azionare un solo servocomando

3 contact terminals: a single control device can operate only one actuator

3-Punkt-Steuerung: kann nur eine Servosteuerung betätigen

commande à 3 points: peut actionner plusieurs servocommandes

3 контактных зажима: можно подключать только один привод



Cod./Code	ISO 5211	Alim./Power Sup.	Coppia/Torque	Tem./Time	◁	□/田	€
121833520	F03	230V 50/60 Hz	11 Nm	35 sec.	90°	1/8	
121843520	F04	230 V 50 Hz	14 Nm	35 sec.	90°	1/8	

#### OPZIONI:

- Su richiesta versione con 1 micro switch supplementare

- Su richiesta versione 24V o 110V

**Lotto minimo 20 pz.**

#### OPZIONAL:

- Version with 1 auxiliary micro switch on request

- 24V or 110V version on request

**Minimum quantity 20 pcs.**

#### OPTIONEN:

- auf Anfrage Version mit 1 zusätzliche Mikro-Swift

- auf Anfrage 24V oder 110V Version

**Mindestabnahme 20 Stk**

#### OPTIONS:

- Sur demande version avec 1 micro-commutateur supplémentaire

- Sur demande version 24V ou 110V

**Lot minimum 20 pièces**

#### ОПЦИИ:

- ВЕРСИЯ С 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ ПОД ЗАКАЗ

- ВЕРСИЯ 24V ИЛИ 110V ПОД ЗАКАЗ

**МИНИМУМ 20 ШТ.**





CARATTERISTICHE TECNICHE ATTUATORI ELETTRICI IVR MH - R / Q & ACCESSORI | TECHNICAL FEATURES IVR MH - R / Q ELECTRIC ACTUATORS & ACCESSORIES

Caratt. Attuatori - mod.	Actuator - mod.	MH-R-E 25			MH-R 25		MH-R 45			MH-R-E 50			MH-Q 67		
Tensione (V) AC 50/60 Hz	Voltage (V) AC 50/60 Hz	115	230		230		115	230	400	115	230		115	230	400
/sec.	/sec.	7	7		12		5	5	5	33	33		32	32	32
Tempo manovra /sec.	Operation times /sec.	12	12				12	12							
/sec.	/sec.						30	30							
Coppia max. ON/OFF / Nm	Torque max ON/OFF / Nm	25			25		45			50			65		
Coppia max.in Modulazione / Nm	Max modulation Torque / Nm	12,5			12,5		25			25			33		
Rotazione std.	Std. rotation	90°			90°		90°			90°			90°		
Grado protezione (1)	Enclosure (1)	IP65			IP65		IP65			IP67			IP67		
Comando manuale di emergenza	Emergency manual control	si			si		si			si			si		
Indicatore di posizione	Position indicator	si			si		si			si			si		
Attacco ISO 5211 std.	ISO 5211 std.	F04/F05/F07			F04/F05/F07		F04/F05/F07			F05/F07			F05/F07		
2 Limitatori di coppia	2 Torque limiting device	vedi (2)			vedi (2)		vedi (2)			vedi (2)			vedi (2)		
Fine corsa meccanici n°	Mechanical Microswitches n°	1			1		1			2			2		
Fine corsa elettrici n°	Electric microswitches n°	2			2		2			2			2		
Temperature di utilizzo S2	Working temperature S2	-25° +70° C			-20° +80° C		-20° +80° C			-25° +70° C			-20° +80° C		
Temperature di utilizzo S4 (3)	Working temperature S4 (3)	-25° +70° C			-20° +60° C		-20° +60° C			-25° +70° C			-20° +60° C		
Peso Kg	Weight Kg	2,8			4		4			2,8			7		
<b>ATTUATORI Euro/pz.</b>	<b>ACTUATORS Euro/pz.</b>	<b>Euro/pz.</b>			<b>Euro/pz.</b>		<b>Euro/pz.</b>			<b>Euro/pz.</b>			<b>Euro/pz.</b>		
Codice	Code	127210317			127210312		127220330			127230333			127235332		
Attuatori V 230 con boccola non lavorata	Actuators V 230 with not machined bush	<b>ON REQUEST</b>													
Codice	Code						127220405			127230422			127235432		
Attuatori V 400 con boccola non lavorata	Actuators V 400 with not machined bush	<b>ON REQUEST</b>													
Lavorazione boccola	Bush machining														
<b>ACCESSORI Euro/pz.</b>	<b>ACCESSORIES Euro/pz.</b>	<b>Euro/pz.</b>			<b>Euro/pz.</b>		<b>Euro/pz.</b>			<b>Euro/pz.</b>			<b>Euro/pz.</b>		
2 fine corsa supplementari 2VE	2 additional limit switches 2VE	<b>ON REQUEST</b>													
Limitatori di coppia supplementari 2DE	2 additional torque limiting device 2DE														
Resistenza anticondensa 8W HR	Anticondensate heater 8W HR														
Posizionatore 0-(4)-20 mA PSAP.2A con potenziometro PD210	Positioner 0-(4)-20 mA PSAP.2A with potentiometer PD210														
Trasmettitore di posizione PSPT02 con potenziometro PD210	Position transmitter PSPT02 with potentiometer PD210														
Potenziometro PD210	Potentiometer PD210														
Doppio potenziometro PD210	Double potentiometer PD210														
Protezione IP 67 (EN60529)	Enclosure IP 67 (EN60529)														
Protezione IP 68 (EN60529)	Enclosure IP 68 (EN60529)														
Protezione anticorrosiva tipo k2	Anticorrosive enclosure type k2														
Quadro comando locale incorporato per attuatore monofase PSC	Local control box for single-phase actuators PSC														
Quadro comando locale incorporato per attuatore trifase PSC	Local control box for three-phase actuators PSC														

Nel caso di montaggio contemporaneo del Posizionatore e del Trasmettitore di posizione è necessario utilizzare il doppio potenziometro PD2 210

Su attuatori trifasi quando viene richiesto il posizionatore è necessario montare il teleruttore

(1) a richiesta mod. MH-R IP67 - MH-Q IP68

(2) senza limitatori di coppia, motore sincrono che va in stallo o con protezione termica

(3) S2 funzionamento ON / OFF - S4 funzionamento in modulazione (normativa IEC 60034)

\* Boccola D/D solo per valvole a farfalla



CARATTERISTICHE TECNICHE ATTUATORI ELETTRICI IVR MH - R / Q & ACCESSORI   TECHNICAL FEATURES IVR MH - R / Q ELECTRIC ACTUATORS & ACCESSORIES																	
MH-Q 77			MH-Q 102			MH-Q 202			MH-Q 502			MH-Q 702			MH-Q 1002		
115	230	400	115	230	400	115	230	400	115	230	400	115	230	400	115	230	400
60	60		16	16	16	20	20		29	29	29	29	29	29	29	29	93
			32	32	32	28	28	28	43	43	43	43	43	43	43	43	93
			57	57	57	69	69	69	93	93	93	93	93	93			93
75			130			250			500			700			1000		
38			65			125			250			350			500		
90°			90°			90°			90°			90°			90°		
IP67			IP67			IP67			IP67			IP67			IP67		
si			si			si			si			si			si		
si			si			si			si			si			si		
F05/F07			F05/F07			F07/F10			F10 o F12			F10 o F12 o F14			F12 o F14		
vedi (2)			2			2			2			2			2		
2			2			2			2			2			2		
2			2			2			2			2			2		
-20° +80° C			-20° +80° C			-20° +80° C			-20° +80° C			-20° +80° C			-20° +80° C		
-20° +60° C			-20° +60° C			-20° +60° C			-20° +60° C			-20° +60° C			-20° +60° C		
7			7			13			27			27			27		
Euro/pz.			Euro/pz.			Euro/pz.			Euro/pz.			Euro/pz.			Euro/pz.		
127240360			127250332			127260369			127275393			127285393			127295393		
ON REQUEST																	
			127250432			127260469			127275493			127285493			127295493		
ON REQUEST																	
Euro/pz.			Euro/pz.			Euro/pz.			Euro/pz.			Euro/pz.			Euro/pz.		
ON REQUEST																	

In case a positioner and a position transmitter are request, a double potentiometer PD2 210 is request  
Electromagnetic switch is request in case a positioner is installed on three-phase actuators  
(1) on request mod. MH-R IP67 - MH-Q IP68  
(2) without torque limiting devices but with synchronous motor to be installed or with thermal protection  
(3) S2 function ON / OFF - S4 modulation function ( IEC 60034)  
\* Bush D/D only for butterfly valves



ATTUATORI PNEUMATICI  
ACTUATEURS PNEUMATIQUES  
ROTIERENDE DREHANTRIEBE  
ACTUATEURS PNEUMATIQUES  
ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ ПРИВОДЫ

In accordo alle Direttive Europee  
According to European Directive  
94/9/EC-ATEX  
ISO 5211:2003  
VDI/VDE 3845:2004

## IVR 665 + IVR 270



IVR 665 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi F/F- flangia ISO 5211 +  
IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 665 - 3-piece ball valve in stainless steel - threaded ends F/F - ISO 5211 flange +  
IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 665 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - IG/IG- Flansch ISO 5211 +  
IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 665 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations F/F - bride ISO 5211 +  
IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 665 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения В/В - фланец ISO 5211 +  
IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
466502300	IVR 665 DN 1/4" + MHP-0DA	1	
466503300	IVR 665 DN 3/8" + MHP-0DA	1	
466505302	IVR 665 DN 1/2" + MHP-1DA	1	
466507304	IVR 665 DN 3/4" + MHP-1DA	1	
466510304	IVR 665 DN 1" + MHP-1DA	1	
466512307	IVR 665 DN 1"1/4 + MHP-2DA	1	
466515307	IVR 665 DN 1"1/2 + MHP-2DA	1	
466520307	IVR 665 DN 2" + MHP-2DA	1	
466525315	IVR 665 DN 2"1/2 + MHP-3,5DA	1	
466530315	IVR 665 DN 3" + MHP-3,5DA	1	
466540317	IVR 665 DN 4" + MHP-4DA	1	



## IVR 670 + IVR 270



IVR 670 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi a saldare- flangia ISO 5211 +  
IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 670 - 3-piece ball valve in stainless steel- butt weld connections - ISO 5211 flange +  
IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 670 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - Schweissenden- Flansch ISO 5211 +  
IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 670 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations à souder- bride ISO 5211 +  
IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 670 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения под приварку -  
фланец ISO 5211 +

IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
467002300	IVR 670 DN 1/4" + MHP-0DA	1	
467003300	IVR 670 DN 3/8" + MHP-0DA	1	
467005302	IVR 670 DN 1/2" + MHP-1DA	1	
467007304	IVR 670 DN 3/4" + MHP-1DA	1	
467010304	IVR 670 DN 1" + MHP-1DA	1	
467012307	IVR 670 DN 1"1/4 + MHP-2DA	1	
467015307	IVR 670 DN 1"1/2 + MHP-2DA	1	
467020307	IVR 670 DN 2" + MHP-2DA	1	
467025315	IVR 670 DN 2"1/2 + MHP-3,5DA	1	
467030315	IVR 670 DN 3" + MHP-3,5DA	1	
467040317	IVR 670 DN 4" + MHP-4DA	1	



## IVR 672 + IVR 270



IVR 672 - Valvola a sfera a passaggio totale in tre pezzi in acciaio inox AISI 316 - Attacchi a saldare di tasca - Flangia ISO 5211 + IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 672 - Three-piece full bore ball valve in stainless steel AISI 316 - Socked weld connection - ISO 5211 flange + IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 672 - Kugelhahn dreiteilig mit vollem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Schweißanschlüsse - Flansch ISO 5211 + IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 672 - Vanne à boisseau sphérique à passage intégral en trois pièces en acier inox AISI 316 - Fixations à souder de poche - Bride ISO 5211 + IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 672 - Трёхсоставной полнопроходной шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 - Соединения под приварку (карман) - фланец ISO 5211 + IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
467202300	IVR 672 DN 1/4" + MHP-0DA	1	
467203300	IVR 672 DN 3/8" + MHP-0DA	1	
467205302	IVR 672 DN 1/2" + MHP-1DA	1	
467207304	IVR 672 DN 3/4" + MHP-1DA	1	
467210304	IVR 672 DN 1" + MHP-1DA	1	
467212307	IVR 672 DN 1"1/4 + MHP-2DA	1	
467215307	IVR 672 DN 1"1/2 + MHP-2DA	1	
467220307	IVR 672 DN 2" + MHP-2DA	1	
467225315	IVR 672 DN 2"1/2 + MHP-3,5DA	1	
467230315	IVR 672 DN 3" + MHP-3,5DA	1	
467240317	IVR 672 DN 4" + MHP-4DA	1	



## IVR 144 L + IVR 270



IVR 144L - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a L - attacchi F/F/F - flangia ISO 521 + IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 144L - 3-way reduce bore ball valve in stainless steel AISI 316 - bored ball as L - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange + IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 144L - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit L-Borung- IG/IG/IG - Flansch ISO 521 + IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 144L - Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère percée en L - fixations F/F/F - bride ISO 5211 + IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 144L - трёхходовый шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом - проход шара L - соединения В/В/В - фланец ISO 5211 + IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
414402300	IVR 144L DN 1/4" + MHP-0DA	1	
414403300	IVR 144L DN 3/8" + MHP-0DA	1	
414405300	IVR 144L DN 1/2" + MHP-0DA	1	
414407304	IVR 144L DN 3/4" + MHP-1DA	1	
414410304	IVR 144L DN 1" + MHP-1DA	1	
414412307	IVR 144L DN 1"1/4 + MHP-2DA	1	
414415310	IVR 144L DN 1"1/2 + MHP-3DA	1	
414420315	IVR 144L DN 2" + MHP-3,5DA	1	



## IVR 145 T + IVR 270



IVR 145T - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a T - attacchi F/F/F - flangia ISO 5211 6 + IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 145T - 3-way reduced bore ball valve in stainless steel AISI 316 - bored ball as T - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange + IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 145T - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit T-Borung- IG/IG/IG - Flansch ISO 5211 6 + IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 145T - Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère percée en T - fixations F/F/F - bride ISO 5211 + IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 145T - трёхходовый шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом - проход шара "Т" соединения В/В/В - фланец ISO 5211 + IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
414502300	IVR 145T DN 1/4" + MHP-0DA	1	
414503300	IVR 145T DN 3/8" + MHP-0DA	1	
414505300	IVR 145T DN 1/2" + MHP-0DA	1	
414507304	IVR 145T DN 3/4" + MHP-1DA	1	
414510304	IVR 145T DN 1" + MHP-1DA	1	
414512307	IVR 145T DN 1"1/4 + MHP-2DA	1	
414515310	IVR 145T DN 1"1/2 + MHP-3DA	1	
414520315	IVR 145T DN 2" + MHP-3,5DA	1	





## IVR 685 + IVR 270



IVR 685 - Valvola a sfera a corpo piatto flangiata in acciaio inox - flangia ISO 5211 - attacchi flangiati PN16 + IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 685 - WAFER flanged ball valve PN16 - stainless steel - ISO 5211 flange + IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 685 - Kugelhahn mit flachem, angeflanschtem Körper aus Edelstahl - Flansch ISO 5211 - Flanschanschlüsse PN16 + IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 685 - Vanne à boisseau sphérique à corps plat bridée en acier inox - bride ISO 5211 - fixations bridées PN16 + IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 685 - Шаровой кран с укороченным корпусом из нержавеющей стали - фланец ISO 5211 - фланцевое соединение PN16 + IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
468505300	IVR 685 DN 15 + MHP-0DA	1	
468507302	IVR 685 DN 20 + MHP-1DA	1	
468510304	IVR 685 DN 25 + MHP-1DA	1	
468512304	IVR 685 DN 32 + MHP-1DA	1	
468515307	IVR 685 DN 40 + MHP-2DA	1	
468520310	IVR 685 DN 50 + MHP-3DA	1	
468525317	IVR 685 DN 65 + MHP-4DA	1	
468530320	IVR 685 DN 80 + MHP-4,5DA	1	
468540322	IVR 685 DN 100 + MHP-5DA	1	



## IVR 77 + IVR 270



IVR 77 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - attacchi flangiati PN16 + IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 77 - Cast iron GJL 250 ball valve - flanged ends PN16 + IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 77 - Flansch-Kugelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Flanschanschlüsse PN16 + IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 77 - Vanne bride en fonte GJL 250 - fixations bridées PN16 + IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 77 - Шаровой кран из чугуна GJL 250 - Фланцевое соединение PN16 + IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
407707306	IVR 77 DN 20 + MHP-2DA	1	
407710306	IVR 77 DN 25 + MHP-2DA	1	
407712306	IVR 77 DN 32 + MHP-2DA	1	
407715310	IVR 77 DN 40 + MHP-3DA	1	
407720310	IVR 77 DN 50 + MHP-3DA	1	
407725311	IVR 77 DN 65 + MHP-3DA	1	
407730315	IVR 77 DN 80 + MHP-3,5DA	1	
407740317	IVR 77 DN 100 + MHP-4DA	1	
407750320	IVR 77 DN 125 + MHP-4,5DA	1	
407760320	IVR 77 DN 150 + MHP-4,5DA	1	



## IVR 78 + IVR 270



IVR 78 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - asta e sfera inox - attacchi flangiati PN16 + IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 78 - Cast iron GJL 250 ball valve - inox stem and ball - flanged ends PN16 + IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 78 - Flansch-Kugelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Stab und Kugel aus Edelstahl - Flanschanschlüsse PN16 + IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 78 - Vanne bride en fonte GJL 250 - tige et sphère inox - fixations bridées PN16 + IVR 270 - Actuateurs pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 78 - Шаровой кран из чугуна GJL 250 - шток и шар из нержавеющей стали - Фланцевое соединение PN16 + IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
407807306	IVR 78 DN 20 + MHP-2DA	1	
407810306	IVR 78 DN 25 + MHP-2DA	1	
407812306	IVR 78 DN 32 + MHP-2DA	1	
407815310	IVR 78 DN 40 + MHP-3DA	1	
407820310	IVR 78 DN 50 + MHP-3DA	1	
407825311	IVR 78 DN 65 + MHP-3DA	1	
407830315	IVR 78 DN 80 + MHP-3,5DA	1	
407840317	IVR 78 DN 100 + MHP-4DA	1	
407850320	IVR 78 DN 125 + MHP-4,5DA	1	
407860320	IVR 78 DN 150 + MHP-4,5DA	1	





## IVR 276 CF8M + IVR 270



IVR 276 CF8M -Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - disco inox - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 276 CF8M - Butterfly valve WAFER type - stainless steel disc - flanged ends PN16 +  
IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 276 CF8M -Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen - Typ WAFER - Edelstahl-scheibe - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 276 CF8M - Vanne papillon en fonte type WAFER - disque inox - fixations bridées PN16 +  
IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 276 CF8M - Дискový затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - диск из нержавеющей стали -  
Фланцевое соединение PN 16 + IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
427615304	IVR 276 CF8M DN 40 + MHP-1DA	1	
427620304	IVR 276 CF8M DN 50 + MHP-1DA	1	
427625307	IVR 276 CF8M DN 65 + MHP-2DA	1	
427630310	IVR 276 CF8M DN 80 + MHP-3DA	1	
427640311	IVR 276 CF8M DN 100 + MHP-3DA	1	
427650315	IVR 276 CF8M DN 125 + MHP-3,5DA	1	
427660317	IVR 276 CF8M DN 150 + MHP-4DA	1	
427680322	IVR 276 CF8M DN 200 + MHP-5DA	1	
427690326	IVR 276 CF8M DN 250 + MHP-6DA	1	
427695329	IVR 276 CF8M DN 300 + MHP-8DA	1	



## IVR 175 + IVR 270



IVR 175 - Valvola a farfalla in ghisa tipo LUG - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 175 - Butterfly valve LUG type - flanged ends PN16 +  
IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 175 - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ LUG - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 175 - Vanne papillon en fonte type LUG - fixations bridées PN16 +  
IVR 270 - Actuateurs Pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 175 - Дискový затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип LUG - Фланцевое соединение PN16 +  
IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
417515304	IVR 175 DN 40 + MHP-1DA	1	
417520304	IVR 175 DN 50 + MHP-1DA	1	
417525307	IVR 175 DN 65 + MHP-2DA	1	
417530310	IVR 175 DN 80 + MHP-3DA	1	
417540311	IVR 175 DN 100 + MHP-3DA	1	
417550315	IVR 175 DN 125 + MHP-3,5DA	1	
417560317	IVR 175 DN 150 + MHP-4DA	1	



## IVR 176 + IVR 270



IVR 176 - Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 270 - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO

IVR 176 - Butterfly valve WAFER type - flanged ends PN16 +  
IVR 270 - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING

IVR 176 - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 270 - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND

IVR 176 - Vanne papillon en fonte type WAFER - fixations bridées PN16 +  
IVR 270 - Actuateurs pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET

IVR 176 - Дискový затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - Фланцевое соединение PN16 +  
IVR 270 - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
417615304	IVR 176 DN 40 + MHP-1DA	1	
417620304	IVR 176 DN 50 + MHP-1DA	1	
417625307	IVR 176 DN 65 + MHP-2DA	1	
417630310	IVR 176 DN 80 + MHP-3DA	1	
417640311	IVR 176 DN 100 + MHP-3DA	1	
417650315	IVR 176 DN 125 + MHP-3,5DA	1	
417660317	IVR 176 DN 150 + MHP-4DA	1	
417680322	IVR 176 DN 200 + MHP-5DA	1	
417690326	IVR 176 DN 250 + MHP-6DA	1	
417695329	IVR 176 DN 300 + MHP-8DA	1	



## IVR 665 + IVR 271



IVR 665 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi F/F - flangia ISO 5211 +  
IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 665 - Three-piece ball valve in stainless steel - threaded ends F/F - ISO 5211 flange +  
IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 665 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - IG/IG - Flansch ISO 5211 +  
IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 665 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations F/F - bride ISO 5211 +  
IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 665 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения В/В - фланец ISO 5211 +  
IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/⊞	€
466502352	IVR 665 DN 1/4" + MHP-1SR	1	
466503352	IVR 665 DN 3/8" + MHP-1SR	1	
466505355	IVR 665 DN 1/2" + MHP-2SR	1	
466507356	IVR 665 DN 3/4" + MHP-2SR	1	
466510360	IVR 665 DN 1" + MHP-3SR	1	
466512360	IVR 665 DN 1"1/4 + MHP-3SR	1	
466515365	IVR 665 DN 1"1/2 + MHP-3,5SR	1	
466520365	IVR 665 DN 2" + MHP-3,5SR	1	
466525370	IVR 665 DN 2"1/2 + MHP-4,5SR	1	
466530370	IVR 665 DN 3" + MHP-4,5SR	1	
466540372	IVR 665 DN 4" + MHP-5SR	1	



## IVR 670 + IVR 271



IVR 670 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi a saldare - flangia ISO 5211 +  
IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 670 - Three-piece ball valve in stainless steel- butt weld connections - ISO 5211 flange +  
IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 670 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - Schweissenden - Flansch ISO 5211 +  
IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 670 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations à souder- bride ISO 5211 +  
IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 670 - Трёхсоставной шаровой кран - из нержавеющей стали - соединения под приварку -  
фланец ISO 5211 +

IVR 271-Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/⊞	€
467002352	IVR 670 DN 1/4" + MHP-1SR	1	
467003352	IVR 670 DN 3/8" + MHP-1SR	1	
467005355	IVR 670 DN 1/2" + MHP-2SR	1	
467007356	IVR 670 DN 3/4" + MHP-2SR	1	
467010360	IVR 670 DN 1" + MHP-3SR	1	
467012360	IVR 670 DN 1"1/4 + MHP-3SR	1	
467015365	IVR 670 DN 1"1/2 + MHP-3,5SR	1	
467020365	IVR 670 DN 2" + MHP-3,5SR	1	
467025370	IVR 670 DN 2"1/2 + MHP-4,5SR	1	
467030370	IVR 670 DN 3" + MHP-4,5SR	1	
467040372	IVR 670 DN 4" + MHP-5SR	1	



## IVR 672 + IVR 271



IVR 672 - Valvola a sfera in tre pezzi in acciaio inox - attacchi a saldare di tasca - flangia ISO 5211 + IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 672 - Three-piece ball valve in stainless steel- socket weld connections - ISO 5211 flange + IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 672 - Kugelhahn, dreiteilig, aus Edelstahl - Schweißanschlüsse - Flansch ISO 5211 + IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 672 - Vanne à boisseau sphérique en trois pièces en acier inox - fixations à souder de poche - bride ISO 5211 + IVR 271 - Actuateurs Pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 672 - трёхсоставной шаровой кран из нержавеющей стали - соединения под приварку - фланец ISO 5211 + IVR 271 - Пневматические приводы поворотные - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
467202352	IVR 672 DN 1/4" + MHP-1SR	1	
467203352	IVR 672 DN 3/8" + MHP-1SR	1	
467205355	IVR 672 DN 1/2" + MHP-2SR	1	
467207356	IVR 672 DN 3/4" + MHP-2SR	1	
467210360	IVR 672 DN 1" + MHP-3SR	1	
467212360	IVR 672 DN 1"1/4 + MHP-3SR	1	
467215365	IVR 672 DN 1"1/2 + MHP-3,5SR	1	
467220365	IVR 672 DN 2" + MHP-3,5SR	1	
467225370	IVR 672 DN 2"1/2 + MHP-4,5SR	1	
467230370	IVR 672 DN 3" + MHP-4,5SR	1	
467240372	IVR 672 DN 4" + MHP-5SR	1	

EAC CE

## IVR 144 L + IVR 271



IVR 144L - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a L - attacchi F/F/F - flangia ISO 5211 + IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 144L - 3-way reduce bore ball valve in stainless steel AISI 316 - bored ball as L - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange + IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 144L - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit L-Bohrung - IG/IG/IG - Flansch ISO 5211 + IVR 271 - Rotei rende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 144L - Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère percée en L - fixations F/F/F - bride ISO 521 + IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 144L - трёхходовой шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом - проход шара "L" - соединения В/В/В - фланец ISO 5211 + IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
414402352	IVR 144L DN 1/4" + MHP-1SR	1	
414403352	IVR 144L DN 3/8" + MHP-1SR	1	
414405352	IVR 144L DN 1/2" + MHP-1SR	1	
414407356	IVR 144L DN 3/4" + MHP-2SR	1	
414410356	IVR 144L DN 1" + MHP-2SR	1	
414412360	IVR 144L DN 1"1/4 + MHP-3SR	1	
414415364	IVR 144L DN 1"1/2 + MHP-3,5SR	1	
414420367	IVR 144L DN 2" + MHP-4SR	1	

EAC CE



## IVR 145 T + IVR 271



IVR 145T - Valvola a sfera a passaggio ridotto a tre vie in acciaio inox AISI 316 - sfera forata a T - attacchi F/F/F - flangia ISO 5211 + IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 145T - 3-way reduced bore ball valve in stainless steel AISI 316 - bored ball as T - threaded ends F/F/F - ISO 5211 flange + IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 145T - 3-Wege-Kugelhahn mit reduziertem Durchgang aus Edelstahl AISI 316 - Kugel mit T-Bohrung - IG/IG/IG - Flansch ISO 5211 + IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 145T - Vanne à boisseau sphérique à passage réduit à trois voies en acier inox AISI 316 - sphère percée en T - fixations F/F/F - bride ISO 5211 + IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 145T - трёхходовой шаровой кран из нержавеющей стали AISI 316 с редуцированным проходом - проход шара "Т" - соединения В/В/В - фланец ISO 5211 + IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
414502352	IVR 145T DN 1/4" + MHP-1SR	1	
414503352	IVR 145T DN 3/8" + MHP-1SR	1	
414505352	IVR 145T DN 1/2" + MHP-1SR	1	
414507356	IVR 145T DN 3/4" + MHP-2SR	1	
414510356	IVR 145T DN 1" + MHP-2SR	1	
414512360	IVR 145T DN 1 1/4" + MHP-3SR	1	
414515364	IVR 145T DN 1 1/2" + MHP-3,5SR	1	
414520367	IVR 145T DN 2" + MHP-4SR	1	

## IVR 685 + IVR 271



IVR 685 - Valvola a sfera a corpo piatto flangiata in acciaio inox - flangia ISO 5211 - attacchi flangiati PN16 + IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 685 - WAFER flanged ball valve PN16 - stainless steel - ISO 5211 flange + IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 685 - Kugelhahn mit flachem, angeflanschem Körper aus Edelstahl - Flansch ISO 5211 - Flanschanschlüsse PN16 + IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 685 - Vanne à boisseau sphérique à corps plat bridée en acier inox - bride ISO 5211 - fixations bridées PN16 + IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 685 - Шаровой кран с укороченным корпусом из нержавеющей стали - фланцевое соединение PN16 + IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
468505352	IVR 685 DN 15 + MHP-1SR	1	
468507355	IVR 685 DN 20 + MHP-2SR	1	
468510360	IVR 685 DN 25 + MHP-3SR	1	
468512360	IVR 685 DN 32 + MHP-3SR	1	
468515365	IVR 685 DN 40 + MHP-3,5SR	1	
468520365	IVR 685 DN 50 + MHP-3,5SR	1	
468525372	IVR 685 DN 65 + MHP-5SR	1	
468530374	IVR 685 DN 80 + MHP-5,5SR	1	
468540376	IVR 685 DN 100 + MHP-6SR	1	

## IVR 77 + IVR 271



IVR 77 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 77 - Cast iron GJL 250 ball valve - flanged ends PN16 +  
IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 77 - Flansch-Kugelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 77 - Vanne bride en fonte GJL 250 - fixations bridées PN16 +  
IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 77 - Шаровый кран из чугуна GJL 250 - Фланцевое соединение PN16 +  
IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
407707359	IVR 77 DN 20 + MHP-3SR	1	
407710359	IVR 77 DN 25 + MHP-3SR	1	
407712363	IVR 77 DN 32 + MHP-3,5SR	1	
407715364	IVR 77 DN 40 + MHP-3,5SR	1	
407720366	IVR 77 DN 50 + MHP-4SR	1	
407725369	IVR 77 DN 65 + MHP-4,5SR	1	
407730369	IVR 77 DN 80 + MHP-4,5SR	1	
407740371	IVR 77 DN 100 + MHP-5SR	1	
407750374	IVR 77 DN 125 + MHP-5,5SR	1	
407760376	IVR 77 DN 150 + MHP-6SR	1	



## IVR 78 + IVR 271



IVR 78 - Valvola flangiata in ghisa GJL 250 - asta e sfera inox - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 78 - Cast iron GJL 250 ball valve - inox stem and ball - flanged ends PN16 +  
IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 78 - Flansch-Kugelhahn aus Gusseisen GJL 250 - Stab und Kugel aus Edelstahl - Flanschanschlüsse PN16 +  
IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 78 - Vanne bride en fonte GJL 250 - tige et sphère inox - fixations bridées PN16 +  
IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 78 - Шаровый кран из чугуна GJL 250 - шток и шар из нержавеющей стали - Фланцевое соединение PN16 +  
IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
407807359	IVR 78 DN 20 + MHP-3SR	1	
407810359	IVR 78 DN 25 + MHP-3SR	1	
407812363	IVR 78 DN 32 + MHP-3,5SR	1	
407815364	IVR 78 DN 40 + MHP-3,5SR	1	
407820366	IVR 78 DN 50 + MHP-4SR	1	
407825369	IVR 78 DN 65 + MHP-4,5SR	1	
407830369	IVR 78 DN 80 + MHP-4,5SR	1	
407840371	IVR 78 DN 100 + MHP-5SR	1	
407850374	IVR 78 DN 125 + MHP-5,5SR	1	
407860376	IVR 78 DN 150 + MHP-6SR	1	





## IVR 276 CF8M + IVR 271



IVR 276 CF8M -Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - disco inox - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 276 CF8M - Butterfly valve WAFER type - stainless steel disc - flanged ends PN16 +  
IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 276 CF8M -Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Edstahlscheibe - Flansanschlüsse PN16 +  
IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 276 CF8M - Vanne papillon en fonte type WAFER - disque inox - fixations bridées PN16 +  
IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 276 CF8M - Дискový затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - диск из нержавеющей стали -  
Фланцевое соединение PN 16 + IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
427615360	IVR 276 CF8M DN 40 + MHP-3SR	1	
427620360	IVR 276 CF8M DN 50 + MHP-3SR	1	
427625360	IVR 276 CF8M DN 65 + MHP-3SR	1	
427630364	IVR 276 CF8M DN 80 + MHP-3,5SR	1	
427640367	IVR 276 CF8M DN 100 + MHP-4SR	1	
427650369	IVR 276 CF8M DN 125 + MHP-4,5SR	1	
427660371	IVR 276 CF8M DN 150 + MHP-5SR	1	
427680376	IVR 276 CF8M DN 200 + MHP-6SR	1	
427690378	IVR 276 CF8M DN 250 + MHP-8SR	1	
427695381	IVR 276 CF8M DN 300 + MHP-10SR	1	



## IVR 175 + IVR 271



IVR 175 - Valvola a farfalla in ghisa tipo LUG - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 175 - Butterfly valve LUG type - flanged ends PN16 +  
IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 175 - Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ LUG - Flansanschlüsse PN16 IVR 271 - Actuateurs IVR +  
IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 175 - Vanne papillon en fonte type LUG - fixations bridées PN16 +  
IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 175 - Дискový затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип LUG - Фланцевое соединение PN16 +  
IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
417515360	IVR 175 DN 40 + MHP-3SR	1	
417520360	IVR 175 DN 50 + MHP-3SR	1	
417525360	IVR 175 DN 65 + MHP-3SR	1	
417530364	IVR 175 DN 80 + MHP-3,5SR	1	
417540367	IVR 175 DN 100 + MHP-4SR	1	
417550369	IVR 175 DN 125 + MHP-4,5SR	1	
417560371	IVR 175 DN 150 + MHP-5SR	1	



## IVR 176 + IVR 271



IVR 176 -Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER - attacchi flangiati PN16 +  
IVR 271 - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO

IVR 176 - Butterfly valve WAFER type - flanged ends PN16 +  
IVR 271 - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN

IVR 176 -Ventil mit Flügelgriff aus Gusseisen Typ WAFER - Flansanschlüsse PN16 +  
IVR 271 - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND

IVR 176 - Vanne papillon en fonte type WAFER - fixations bridées PN16 +  
IVR 271 - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE

IVR 176 - Дискový затвор «Баттерфляй» из чугуна - тип WAFER - Фланцевое соединение PN16 +  
IVR 271 - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
417615360	IVR 176 DN 40 + MHP-3SR	1	
417620360	IVR 176 DN 50 + MHP-3SR	1	
417625360	IVR 176 DN 65 + MHP-3SR	1	
417630364	IVR 176 DN 80 + MHP-3,5SR	1	
417640367	IVR 176 DN 100 + MHP-4SR	1	
417650369	IVR 176 DN 125 + MHP-4,5SR	1	
417660371	IVR 176 DN 150 + MHP-5SR	1	
417680376	IVR 176 DN 200 + MHP-6SR	1	
417690378	IVR 176 DN 250 + MHP-8SR	1	
417695381	IVR 176 DN 300 + MHP-10SR	1	



## IVR 270



IVR 270 MHP - DA - Attuatori Pneumatici rotanti - DOPPIO EFFETTO  
IVR 270 MHP - DA - Pneumatic rotary actuators - DOUBLE ACTING  
IVR 270 MHP - DA - Rotierende Drehantriebe - DOPPELWIRKEND  
IVR 270 MHP - DA - Actuateurs pneumatiques tournants - DOUBLE EFFET  
IVR 270 MHP - DA - Пневматические поворотные приводы - ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
127000031	MHP- 0DA - F03 - Q9	1	
127010031	MHP- 1DA - F03 - Q9	1	
127010041	MHP- 1DA - F04 - Q11	1	
127010051	MHP- 1DA - F05 - Q11	1	
127020041	MHP- 2DA - F04 - Q11	1	
127020051	MHP- 2DA - F05 - Q14	1	
127030051	MHP- 3DA - F05 - Q14	1	
127030071	MHP- 3DA - F07 - Q17	1	
127035071	MHP- 3,5DA - F07 - Q17	1	
127040071	MHP- 4DA - F07 - Q17	1	
127045071	MHP- 4,5DA - F07	1	
127045101	MHP- 4,5DA - F10 - Q22	1	
127045102	MHP- 4,5DA - F10 - Q17	1	
127050071	MHP- 5DA - F07	1	
127050101	MHP- 5DA - F10 - Q17	1	
127050102	MHP- 5DA - F10 - Q22	1	
127060101	MHP- 6DA - F12 - Q22	1	
127080121	MHP- 8DA - F14 - Q27	1	

- NOTA: Se si acquistano i prodotti non montati e/o componenti, siete pregati di leggere attentamente le istruzioni riportate nella tabella a pagina 282/283
- NOTE: If you require our products not-assembled and/ or just the components, please read the instructions in the table at page 282/283 carefully
- ANMERKUNG: bitte lesen Sie das Schema auf Seite 282/283, wenn Sie die nicht montierte Produkte und/oder nur die Bestandteile einkaufen möchten
- NOTE: Si on veut acheter les produits pas assemblés et/ ou seulement les composants, lisez-Vous s'il Vous plaît les instructions dans la table à la page 282/283 attentivement
- ВНИМАНИЕ, при заказе не собранной продукции / о компонентов , Просим Вас посмотреть инструкционную таблицу на 282/283странице.

## IVR 271



IVR 271 MHP - SR - Attuatori Pneumatici rotanti - SEMPLICE EFFETTO  
IVR 271 MHP - SR - Pneumatic rotary actuators - SPRING RETURN  
IVR 271 MHP - SR - Rotierende Drehantriebe - EINFACHWIRKEND  
IVR 271 MHP - SR - Actuateurs pneumatiques tournants - EFFET SIMPLE  
IVR 271 MHP - SR - Пневматические поворотные приводы - ПРОСТОГО ДЕЙСТВИЯ

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
127110031	MHP- 1SR - F03 - Q9	1	
127120031	MHP- 2SR - F03	1	
127120041	MHP- 2SR - F04 - Q11	1	
127130041	MHP- 3SR - F04	1	
127130051	MHP- 3SR - F05 - Q14	1	
127135041	MHP- 3,5SR - F04	1	
127135051	MHP- 3,5SR - F05 - Q17	1	
127135071	MHP- 3,5SR - F07 - Q17	1	
127140051	MHP- 4SR - F05	1	
127140071	MHP- 4SR - F07 - Q17	1	
127145071	MHP- 4,5SR - F07 - Q17	1	
127145101	MHP- 4,5SR - F10 - Q17	1	
127150071	MHP- 5SR - F07 - Q17	1	
127150101	MHP- 5SR - F10 - Q17	1	
127155101	MHP- 5,5SR - F10 - Q22	1	
127160101	MHP- 6SR - F10 - Q22	1	
127160121	MHP- 6SR - F12 - Q22	1	
127180101	MHP- 8SR - F10	1	
127180141	MHP- 8SR - F14 - Q27	1	
127195121	MHP- 10SR - F12	1	
127195161	MHP- 10SR - F16 - Q36	1	

- NOTA: Se si acquistano i prodotti non montati e/o componenti, siete pregati di leggere attentamente le istruzioni riportate nella tabella a pagina 282/283
- NOTE: If you require our products not-assembled and/ or just the components, please read the instructions in the table at page 282/283 carefully
- ANMERKUNG: bitte lesen Sie das Schema auf Seite 282/283, wenn Sie die nicht montierte Produkte und/oder nur die Bestandteile einkaufen möchten
- NOTE: Si on veut acheter les produits pas assemblés et/ ou seulement les composants, lisez-Vous s'il Vous plaît les instructions dans la table à la page 282/283 attentivement
- ВНИМАНИЕ, при заказе не собранной продукции / о компонентов , Просим Вас посмотреть инструкционную таблицу на 282/283странице.



**ACCESSORI / RICAMBI**  
ACCESSORIES / SPARE PARTS  
ZUBEHÖR / ERSATZTEILE  
ACCESSOIRES / PIÈCES  
АКСЕССУАРЫ / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

## IVR 795



Riduzioni quadre per attuatori pneumatici MHP-DA / SR  
Square adapters for pneumatic actuators - MHP-DA / SR  
Eckförmige Minderer für pneumatische Antriebe MHP-DA / SR  
Réductions quadre pour actuateurs pneumatiques - MHP-DA / SR  
Квадратные адаптеры для пневмоприводов - MHP-DA / SR

- NOTA: Se si acquistano i prodotti non montati e/o componenti, siete pregati di leggere attentamente le istruzioni riportate nella tabella a pagina 282/283
- NOTE: If you require our products not-assembled and/or just the components, please read the instructions in the table at page 282/283 carefully
- ANMERKUNG: bitte lesen Sie das Schema auf Seite 282/283, wenn Sie die nicht montierte Produkte und/oder nur die Bestandteile einkaufen möchten
- NOTE: Si on veut acheter les produits pas assemblés et/ou seulement les composants, lisez-Vous s'il Vous plaît les instructions dans la table à la page 282/283 attentivement
- ВНИМАНИЕ, при заказе не собранной продукции / о компонентов, Просим Вас просмотреть инструкционную таблицу на 282/283странице.

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
503309111	L. 12 - da 9 a 11	1	
503311141	L. 16 - da 11 a 14	1	
503314171	L. 18 - da 14 a 17	1	
503317221	L. 22 - da 17 a 22	1	
503322271	L. 28 - da 22 a 27	1	

## IVR 796



Box micro - tipo meccanico - IP 66  
Limit switch box - mechanical type - IP66  
Gehäuse Mikroschalter - mechanischer Typ - IP 66  
Box micro - type mécanique - IP66  
Блок микровыключателей - механического типа - IP66

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
503401001	MBX10EM2	1	

## IVR 797



Elettrovalvole a singolo o doppio solenoide NAMUR - per attuatori pneumatici a doppio o semplice effetto MHP - DA / SR  
Single or double solenoid valve NAMUR - for double acting or spring return pneumatic actuators MHP - DA / SR  
Einzel-oder Doppel Solenoidventil NAMUR – für doppelwirkende oder einfachwirkende rotierende Drehantriebe MHP- DA / SR  
Simple ou double electrovannes NAMUR - pour actuateurs pneumatiques double ou simple effet MHP - DA / SR  
Одинарный или двойной электроклапан NAMUR - для Пневматических приводов двойного или простого действия MHP- DA / SR

Cod./Code	Misura/Size	□/田	€
503502031	1/4" ELETTR NAMUR 3 vie 1sol. 24V	1	
503502051	1/4" ELETTR NAMUR 5 vie 1sol. 24V	1	
503502052	1/4" ELETTR NAMUR 5 vie 2sol. 24V	1	
503502231	1/4" ELETTR NAMUR 3 vie 1sol. 230V	1	
503502251	1/4" ELETTR NAMUR 5 vie 1sol. 230V	1	
503502252	1/4" ELETTR NAMUR 5 vie 5sol. 230V	1	

110 V disponibile su richiesta  
110 V available on request  
110 V erhältlich auf Anfrage  
110 V Disponible sur demande  
110 V под заказ





## IVR 798 S



Castello + perno per attuatori pneumatici MHP-DA/SR per valvole a sfera  
Mounting pad + couplings for pneumatic actuators MHP-DA/SR for ball valves  
Halterung + Zapfen für pneumatische Antriebe MHP-DA/SR für Kugelhähne  
Châssis + pivot pour actuateurs pneumatiques MHP-DA/SR pour vanne à boisseau sphérique  
Кронштейн + соединение для пневмоприводов- MHP-DA / SR для шаровых кранов

- NOTA: Se si acquistano i prodotti non montati e/o componenti, siete pregati di leggere attentamente le istruzioni riportate nella tabella a pagina 282/283
- NOTE: If you require our products not-assembled and/or just the components, please read the instructions in the table at page 282/283 carefully
- ANMERKUNG: bitte lesen Sie das Schema auf Seite 282/283, wenn Sie die nicht montierte Produkte und/oder nur die Bestandteile einkaufen möchten
- NOTE: Si on veut acheter les produits pas assemblés et/ou seulement les composants, lisez-Vous s'il Vous plaît les instructions dans la table à la page 282/283 attentivement
- ВНИМАНИЕ, при заказе не собранной продукции / о компонентов , Просим Вас посмотреть инструкционную таблицу на 282/283странице.

Cod./Code	Descrizione/Description	Quadro	ISO 5211	□/田	€
503200001	ADAVS AP0	9 - 9	F03/F03	1	
503205001	ADAVS AP1	9 - 9	F03/F03	1	
503210001	ADAVS AP2	11 - 9	F04/F03	1	
503215001	ADAVS AP3	14 - 9	F05/F04	1	
503215002	ADAVS AP3	14 - 12	F07/F07	1	
503220001	ADAVS AP3,5	17 - 9	F07/F04	1	
503220002	ADAVS AP3,5	17 - 12	F07/F07	1	
503220003	ADAVS AP3,5	17 - 16	F07/F07	1	
503225001	ADAVS AP4	17 - 14	F07/F05	1	
503225002	ADAVS AP4	17 - 12	F07/F10	1	
503225003	ADAVS AP4	17 - 16	F07/F10	1	
503230001	ADAVS AP4,5	22 - 12	F07/F10	1	
503230002	ADAVS AP4,5	22 - 16	F07/F10	1	
503235001	ADAVS AP5	22 - 12	F07/F10	1	
503235002	ADAVS AP5	22 - 16	F07/F10	1	
503240001	ADAVS AP5,5	27 - 16	F07/F12	1	
503240002	ADAVS AP5,5	27 - 18	F07/F12	1	
503240003	ADAVS AP5,5	27 - 22	F07/F12	1	
503245001	ADAVS AP6	27 - 16	F07/F12	1	
503245002	ADAVS AP6	27 - 18	F07/F12	1	
503245003	ADAVS AP6	27 - 22	F07/F12	1	
503250001	ADAVS AP8	36 - 18	F14/F14	1	
503250002	ADAVS AP8	36 - 22	F14/F14	1	

## IVR 798 F



Castello + perno per attuatori pneumatici MHP-DA/SR per valvole a farfalla  
Mounting pad + couplings for pneumatic actuators MHP-DA/SR for butterfly ball valves  
Halterung + Zapfen für pneumatische Antriebe MHP-DA/SR für Kugelhähne mit Flügelgriff  
Châssis + pivot pour actuateurs pneumatiques MHP-DA/SR pour vanne à papillon  
Кронштейн + соединение для пневмоприводов- MHP-DA / SR для Дискового затвора "Баттерфляй"

- NOTA: Se si acquistano i prodotti non montati e/o componenti, siete pregati di leggere attentamente le istruzioni riportate nella tabella a pagina 282/283
- NOTE: If you require our products not-assembled and/or just the components, please read the instructions in the table at page 282/283 carefully
- ANMERKUNG: bitte lesen Sie das Schema auf Seite 282/283, wenn Sie die nicht montierte Produkte und/oder nur die Bestandteile einkaufen möchten
- NOTE: Si on veut acheter les produits pas assemblés et/ou seulement les composants, lisez-Vous s'il Vous plaît les instructions dans la table à la page 282/283 attentivement
- ВНИМАНИЕ, при заказе не собранной продукции / о компонентов , Просим Вас посмотреть инструкционную таблицу на 282/283странице.

Cod./Code	Descrizione/Description	Quadro	ISO 5211	□/田	€
503271001	ADAVF AP1	9 - 12x9	F05/F05	1	
503272001	ADAVF AP2	11 - 12x9	F05/F05	1	
503273001	ADAVF AP3	14 - 12x9	F05/F05	1	
503273002	ADAVF AP3	14 - 14x11	F05/F07	1	
503274001	ADAVF AP3,5	17 - 12x9	F07/F05	1	
503274002	ADAVF AP3,5	17 - 14x11	F07/F07	1	
503275001	ADAVF AP4	17 - 14x11	F07/F07	1	
503275002	ADAVF AP4	17 - 18x14	F07/F07	1	
503276001	ADAVF AP4,5	17 - 14x11	F010/F07	1	
503277001	ADAVF AP5	17 - 18x14	F010/F07	1	
503277002	ADAVF AP5	17 - 22x17	F010/F10	1	
503279001	ADAVF AP6	22 - 22x17	F012/F10	1	
503279002	ADAVF AP6	22 - 28x22	F012/F10	1	
503280001	ADAVF AP8	27 - 28x22	F014/F10	1	
503280002	ADAVF AP8	27 - 28x22	F014/F12	1	
503281001	ADAVF AP10	36 - 28x22	F016/F12	1	



Articoli/Items	DN	Descrizione/Descriptions	N/m (1)	N/m+coeff. Sicur./ Safety coefficient 25%	Flangia/Flange ISO 5211	Dimensioni asta mm./ Size bar mm.
77-78-82-83	20	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	16/5	20	F 04	9 a 45°
77-78-82-83	25	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	20/5	25	F 04	9 a 45°
77-78-82-83	32	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	25/10	31,25	F 04	9 a 45°
77-78-82-83	40	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	30/15	37,5	F 05	14 a 45°
77-78-82-83	50	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	40/20	50	F 05	14 a 45°
77-78-82-83	65	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	50/25	62,5	F 07	17 a 45°
77-78-82-83	80	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	80/40	100	F 07	17 a 45°
77-78-82-83	100	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	120/50	150	F 07	17 a 45°
77-78-82-83	125	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	140/110	175	F 10	22 a 45°
77-78-82-83	150	Valvola a sfera in ghisa tipo attacchi flangiati PN. 16	150/120	187,5	F 10	22 a 45°
175-176-177-178-276-277-278	40	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	12	15	F 05	12x9
175-176-177-178-276-277-278	50	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	14	17,5	F 05	12 x 9
175-176-177-178-276-277-278	65	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	18	22,5	F 05	12 x 9
175-176-177-178-276-277-278	80	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	26	32,5	F 05	12 x 9
175-176-177-178-276-277-278	100	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	44	55	F 07	14 x 11
175-176-177-178-276-277-278	125	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	78	97,5	F 07	18 x 14
175-176-177-178-276-277-278	150	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	112	140	F 07	18 x 14
176-177-178-276-277-278	200	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	218	272,5	F 10	22 x 17
176-177-178-276-277-278	250	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	385	481,3	F 10	28 x 22
176-177-178-276-277-278	300	Valvola a farfalla in ghisa tipo WAFER attacchi angiate PN. 16	386	732,5	F 12	28 x 22
144-145	1/4"	INOX Valvola a sfera in acciaio Inox a 3 vie att F.F. "L" . ISO 5211	6/4	7,5	F03/F04	9 a 45°
144-145	3/8"	INOX Valvola a sfera in acciaio Inox a 3 vie att F.F. "L" . ISO 5211	6/4	7,5	F03/F04	9 a 45°
144-145	1/2"	INOX Valvola a sfera in acciaio Inox a 3 vie att F.F. "L" . ISO 5211	6/4	7,5	F03/F04	9 a 45°
144-145	3/4"	INOX Valvola a sfera in acciaio Inox a 3 vie att F.F. "L" . ISO 5211	8/4	10	F04/F05	11 a 45°
144-145	1"	INOX Valvola a sfera in acciaio Inox a 3 vie att F.F. "L" . ISO 5211	13/6	16,25	F04/F05	11 a 45°
144-145	1 1/4"	INOX Valvola a sfera in acciaio Inox a 3 vie att F.F. "L" . ISO 5211	26/14	32,5	F05/F07	14 a 45°
144-145	1 1/2"	INOX Valvola a sfera in acciaio Inox a 3 vie att F.F. "L" . ISO 5211	40/14	50	F05/F07	14 a 45°
144-145	2"	INOX Valvola a sfera in acciaio Inox a 3 vie att F.F. "L" . ISO 5211	70/15	87,5	F05/F07	14 a 45°
665-670-672	1/4"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	6/3,5	7,5	F 03	9 a 45°
665-670-672	3/8"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	6/3,5	7,5	F 03	9 a 45°
665-670-672	1/2"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	8/5	10	F03/F04	9 a 45°
665-670-672	3/4"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	9/5	11,25	F04/F05	11 a 45°
665-670-672	1"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	13,5/8	16,9	F04/F05	11 a 45°
665-670-672	1 1/4"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	20/15	25	F05/F07	14 a 45°
665-670-672	1 1/2"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	22/16	27,5	F05/F07	14 a 45°
665-670-672	2"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	25/18	31,25	F05/F07	14 a 45°
665-670-672	2 1/2"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	60/30	75	F07/F10	17 a 45°
665-670-672	3"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	75/35	93,75	F07/F10	17 a 45°
665-670-672	4"	INOX Valvola a sfera a pass. tot. in 3 p. Inox att. F.F. - B.W. ISO 52	110/60	137,5	F07/F10	17 a 45°
685	15	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	5/2	6,25	F03/F04	9 a 45°
685	20	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	8/3	10	F03/F04	9 a 45°
685	25	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	10/5	12,5	F04/F05	11 a 45°
685	32	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	14/7	17,5	F04/F05	11 a 45°
685	40	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	24/15	30	F05/F07	14 a 45°
685	50	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	26/16	32,5	F05/F07	14 a 45°
685	65	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	100/35	125	F07/F10	17 a 45°
685	80	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	140/40	175	F07/F10	17 a 45°
685	100	INOX Valvole a sfera tipo WAFER att. . PN. 16 INOX AISI 316	230/110	287,5	F07/F10	17 a 45°
230-231-232-233	1/2"	Valvola a sfera a pass. tot. in OTTONE F.F. - M.F. - M.M. - C.C.	2/1	2,5	F 03	9 a 45°
230-231-232-233	3/4"	Valvola a sfera a pass. tot. in OTTONE F.F. - M.F. - M.M. - C.C.	4/3	5	F 03	9 a 45°
230-231-232-233	1"	Valvola a sfera a pass. tot. in OTTONE F.F. - M.F. - M.M. - C.C.	5/3	6,25	F 03	9 a 45°
230	1 1/4"	Valvola a sfera a pass. tot. in OTTONE F.F. - M.F. - M.M. - C.C.	7/4	8,75	F 04	11 a 45°
230	1 1/2"	Valvola a sfera a pass. tot. in OTTONE F.F. - M.F. - M.M. - C.C.	8/4	10	F 04	11 a 45°
230	2"	Valvola a sfera a pass. tot. in OTTONE F.F. - M.F. - M.M. - C.C.	11/5	13,75	F 04	11 a 45°

(1) Il primo valore si riferisce alla coppia di spunto, il secondo di manovra e sono espressi in (Nm). Attenzione i valori possono differire a seconda del tipo di utilizzo.  
(1) The first value refers to the starting torque, the second value is the working torque (Nm). Warning: the values can vary according to their use.  
(1) Der erste Wert bezieht sich auf das Drehmoment, der zweite Wert auf das Betätigungsmoment (Nm). ACHTUNG: diese Werte können nach dem Einsatzgebiet verschieden sein.  
(1) La première valeur se réfère à la couple de départ, la deuxième à la couple de manoeuvre (Nm). ATTENTION: les valeurs peuvent varier selon l'utilisation du produit.  
(1) Первое значение относится к пусковой фазе, второе к рабочей крутящейся. Значения выражены в единицах измерения (Нм).  
**Внимание: данные могут отличаться в зависимости от сферы применения.**



Attuatori DA da utilizzare/Actuators DA to use	ISO ☒	☒ Riduzione/Adapters	perno+castelletto/coupling+bracket	Attuatori SR da utilizzare/Actuators SR to use	ISO ☒	☒ Riduzione/Adapters	perno+castelletto/coupling+bracket
MHP-2DA	F04 - ☒ 11	n° 1 ( 11>9 )		MHP-3SR	F05 - ☒ 14		Q 14/9 - F05/F04
MHP-2DA	F04 - ☒ 11	n° 1 ( 11>9 )		MHP-3SR	F05 - ☒ 14		Q 14/9 - F05/F04
MHP-2DA	F04 - ☒ 11	n° 1 ( 11>9 )		MHP-3,5SR	F07 - ☒ 17		Q 17/9 - F07/F04
MHP-3DA	F05 - ☒ 14			MHP-3,5SR	F05 - ☒ 17	n° 1 ( 17>14 )	
MHP-3DA	F05 - ☒ 14			MHP-4SR	F07 - ☒ 17		Q 17/14 - F07/F05
MHP-3DA	F07 - ☒ 17			MHP-4,5SR	F07 - ☒ 17		
MHP-3,5DA	F07 - ☒ 17			MHP-4,5SR	F07 - ☒ 17		
MHP-4DA	F07 - ☒ 17			MHP-5SR	F07 - ☒ 17		
MHP-4,5DA	F10 - ☒ 22			MHP-5,5SR	F10 - ☒ 22		
MHP-4,5DA	F10 - ☒ 22			MHP-6SR	F10 - ☒ 22		
MHP-1DA	F05 - ☒ 9		Q 9/12X9 F05/F05	MHP-3SR	F05 - ☒ 14		Q 9/12X9 F05/F05
MHP-1DA	F05 - ☒ 9		Q 9/12X9 F05/F05	MHP-3SR	F05 - ☒ 14		Q 9/12X9 F05/F05
MHP-2DA	F05 - ☒ 11		Q 11/12X9 F05/F05	MHP-3SR	F05 - ☒ 14		Q 11/12X9 F05/F05
MHP-3DA	F05 - ☒ 14		Q 14/12X9 F05/F05	MHP-3,5SR	F07 - ☒ 17		Q 14/12X9 F07/F05
MHP-3DA	F05 - ☒ 14		Q 14/12X9 F05/F07	MHP-4SR	F07 - ☒ 17		Q 14/14X11 F07/F07
MHP-3,5DA	F07 - ☒ 17		Q 17/18X14 F07/F07	MHP-4,5SR	F10 - ☒ 17		Q 17/18X14 F07/F07
MHP-4DA	F07 - ☒ 17		Q 17/18X14 F07/F07	MHP-5SR	F10 - ☒ 17		Q 17/18X14 F10/F07
MHP-5DA	F10 - ☒ 17		Q 17/22X17 F10/F10	MHP-6SR	F12 - ☒ 22		Q 22/22X17 F12/F10
MHP-6DA	F12 - ☒ 22		Q 22/28X22 F12/F10	MHP-8SR	F14 - ☒ 27		Q 27/28X22 F14/F10
MHP-8DA	F14 - ☒ 27		Q 27/28X22 F14/F12	MHP-10SR	F16 - ☒ 36		Q 36/28X22 F16/F12
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-1DA	F05 - ☒ 11			MHP-2SR	F04 - ☒ 11		
MHP-1DA	F05 - ☒ 11			MHP-2SR	F04 - ☒ 11		
MHP-2DA	F05 - ☒ 14			MHP-3SR	F05 - ☒ 14		
MHP-3DA	F05 - ☒ 14			MHP-3,5SR	F07 - ☒ 17	n° 1 ( 17>14 )	
MHP-3,5DA	F07 - ☒ 17	n° 1 ( 17>14 )		MHP-4SR	F07 - ☒ 17	n° 1 ( 17>14 )	
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-1DA	F03 - ☒ 9			MHP-2SR	F04 - ☒ 11	n° 1 ( 11 > 9 )	
MHP-1DA	F05 - ☒ 11			MHP-2SR	F04 - ☒ 11		
MHP-1DA	F05 - ☒ 14			MHP-3SR	F05 - ☒ 14	n° 1 ( 14 > 11 )	
MHP-2DA	F05 - ☒ 14			MHP-3SR	F05 - ☒ 14		
MHP-2DA	F05 - ☒ 14			MHP-3,5SR	F07 - ☒ 17	n° 1 ( 17>14 )	
MHP-1DA	F05 - ☒ 14			MHP-3,5SR	F07 - ☒ 17	n° 1 ( 17>14 )	
MHP-3,5DA	F07 - ☒ 17			MHP-4,5SR	F10 - ☒ 17		
MHP-3,5DA	F07 - ☒ 17			MHP-4,5SR	F10 - ☒ 17		
MHP-4DA	F07 - ☒ 17			MHP-5SR	F10 - ☒ 17		
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-1DA	F03 - ☒ 9	n° 1 ( 11>9 )		MHP-2SR	F04 - ☒ 11	n° 1 ( 11 > 9 )	
MHP-1DA	F05 - ☒ 11			MHP-3SR	F05 - ☒ 14	n° 1 ( 14 > 11 )	
MHP-1DA	F05 - ☒ 11			MHP-3SR	F05 - ☒ 14	n° 1 ( 14 > 11 )	
MHP-2DA	F05 - ☒ 14			MHP-3,5SR	F07 - ☒ 17	n° 1 ( 17>14 )	
MHP-3DA	F05 - ☒ 14			MHP-3,5SR	F07 - ☒ 17	n° 1 ( 17>14 )	
MHP-4DA	F07 - ☒ 17			MHP-5SR	F10 - ☒ 17		
MHP-4,5DA	F10 - ☒ 17			MHP-5,5SR	F10 - ☒ 22	n° 1 ( 22>17 )	
MHP-5DA	F10 - ☒ 17			MHP-6SR	F10 - ☒ 22	n° 1 ( 22>17 )	
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-0DA	F03 - ☒ 9			MHP-1SR	F03 - ☒ 9		
MHP-1DA	F04 - ☒ 11			MHP-2SR	F04 - ☒ 11		
MHP-1DA	F04 - ☒ 11			MHP-2SR	F04 - ☒ 11		
MHP-1DA	F04 - ☒ 11			MHP-2SR	F04 - ☒ 11		



## CONDIZIONI DI VENDITA

**Premessa** - I contratti di vendita stipulati da IVR S.p.A. (di seguito denominata "Azienda") sono regolati dalle presenti condizioni generali di contratto, salvo deroghe risultanti da esplicito accordo scritto ed espressamente approvate per iscritto dall'Azienda. Le presenti condizioni generali di vendita si intendono integralmente lette ed accettate dal compratore con il conferimento dell'ordine di acquisto.



**Ordini** - Gli ordini o gli impegni assunti dai rappresentanti, agenti o altri ausiliari dell'Azienda non hanno in alcun modo potere di vincolare l'Azienda medesima; ne consegue che tutti gli ordini effettuati dai predetti rappresentanti, agenti e ausiliari acquistano validità ed efficacia solo con la conferma scritta dell'Azienda e l'approvazione scritta dell'Ufficio commerciale dell'Azienda. Qualsiasi modifica dell'ordine sarà valida solo previa conferma scritta ed approvazione scritta dell'Ufficio commerciale dell'Azienda. Gli ordini verranno evasi solo per confezioni complete e con importo minimo di 500,00 € netto merce.

**Prezzi** - I prezzi si ritengono validi solo dopo nostra conferma scritta. La merce è venduta ai prezzi del listino in vigore al momento del conferimento dell'ordine.

**Consegna** - Eventuali ritardi dovuti a problemi di fabbricazione compresa mancanza di materie prime, avarie di macchinari, scioperi o forza maggiore non danno alcun diritto al Committente di ritardare i pagamenti, annullare l'ordine confermato o reclamare danni di qualsiasi natura.

**Spedizioni** - La merce normalmente viaggia in Porto Assegnato, quindi a rischio e pericolo del Cliente. Non si risponde degli eventuali ritardi, avarie o ammanchi verificatisi durante il viaggio. Le indicazioni del Committente in ordine al mezzo di spedizione hanno valore di semplice raccomandazione e verranno seguite al limite delle possibilità operative; in caso contrario verrà utilizzato il mezzo disponibile al momento senza alcun avviso.

**Quantità** - Gli ordini verranno evasi solo per confezioni complete.

**Illustrazioni** - Gli articoli nelle forme e colori riportati nei cataloghi sono solo rappresentativi e non vincolanti la produzione alla fedele esecuzione. IVR S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche di natura tecnica, estetica e commerciale senza alcun obbligo di preavviso.

**Reclami** - Non si accettano reclami trascorsi 5 giorni lavorativi dalla data di ricevimento della merce. I reclami devono essere effettuati per iscritto e recapitati presso la nostra sede.

**Resi** - Non si accettano resi senza la previa autorizzazione scritta dell'Azienda. La merce deve essere resa in Porto Franco nelle medesime condizioni in cui il compratore l'aveva ricevuta.

**Responsabilità** - Tutti i prodotti vengono collaudati prima di essere posti in vendita. Eventuali articoli con difetti di fabbricazione da noi riconosciuti verranno gratuitamente sostituiti dopo aver ricevuto di ritorno in porto franco il pezzo contestato. Non verranno riconosciuti altri indennizzi né rimborsi spese per le conseguenze derivanti dall'impiego, installazioni e sostituzioni di nostri materiali.

**Pagamenti** - La condizione di pagamento è quella indicata in fattura. Trascorse le scadenze convenute, senza alcun avviso, verranno calcolati gli interessi di mora, secondo il tasso vigente. Eventuali spese bancarie verranno addebitate al cliente.

**Forniture di prodotti OEM / Speciali / Personalizzati** - Qualora oggetto della vendita siano prodotti riportanti un marchio di proprietà del Cliente, quest'ultimo deve garantire la piena e incondizionata titolarità del marchio stesso e autorizzare IVR S.p.A. a utilizzare il marchio al fine di realizzare i prodotti oggetto della fornitura. Il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne IVR S.p.A. da ogni e qualsiasi pretesa o azione anche di terzi al riguardo. È onere e responsabilità esclusiva del Cliente determinare e comunicare le caratteristiche tecniche e le informazioni da riportare sulla confezione del prodotto finito, con espresso riferimento, tra l'altro, a eventuali normative, regolamenti, prassi e usi locali o internazionali in merito all'origine, alla provenienza, alle caratteristiche tecniche dei prodotti e alla tracciabilità degli stessi, ecc. Il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne IVR S.p.A. da ogni e qualsiasi pretesa o azione di terzi al riguardo o da sanzioni eventualmente irrogate in conseguenza del mancato o inesatto ottemperamento a quanto sopra previsto.

Il prezzo di vendita dei prodotti OEM al Cliente sarà quello indicato di volta in volta nella conferma d'ordine inviata da IVR S.p.A. per la singola fornitura; eventuali listini o offerte inviati hanno unicamente valore indicativo e non sono in alcun modo vincolanti per IVR S.p.A.

Resta inteso che il Cliente si impegna a ritirare tutti i prodotti ordinati e realizzati con il proprio marchio, IVR S.p.A. sarà autorizzata a fatturare gli stessi trascorso il termine di 90 giorni dalla messa a disposizione della merce.

**Controversie** - Il foro competente è sempre e solo quello di Novara.

## GENERAL SALES CONDITIONS



**Introduction** - The sales contracts stipulated by IVR S.p.A. (hereinafter the "Company") are governed by these general terms and conditions, unless exceptions resulting from explicit written agreement approved in writing by the Company. These general conditions of sale are considered fully read and accepted by the buyer with the confirmation of the purchase order.

**Orders** - Orders taken by representatives, agents or other auxiliary of the Company does not in any way have authority to bind the company itself; all orders made by the above mentioned representatives, agents and auxiliaries become valid and effective only with the written confirmation of the Company. Any modification of the order will be valid only after written confirmation and written approval of the Company. Orders will be processed only for complete box packages and with goods minimum amount of 500,00 € net.

**Price** - Prices are validated by our written confirmation. Goods are sold according to the price list in use on the order date.

**Transport** - Delay due to manufacturing problems including lack of raw materials, machinery breakdowns, strikes or force majeure do not give any right to the customer to delay payments, cancel orders already confirmed or claim damages of any kind.

**Delivery** - The goods are transported at the Purchaser's own risk. IVR will not accept to be held responsible for delays, malfunctions and damage occurred during the transport of the goods. The Purchaser's indications regarding the means of transport to be used are to be considered as suggestions and will be followed as precisely as possible; if not the most convenient alternative will be used without prior notice.

**Quantity** - Ordered goods will be dispatched according to complete box quantities.

**Pictures** - The pictures of the items in the catalogue are purely representative of the product, variations can take place in any moment. IVR S.p.A. reserves the right to make technical changes, aesthetic and commercial without any prior notice.

**Claims** - Complaints are not accepted after 5 working days from the date of receipt of goods. Claims must be made in writing and delivered at our address.

**Returns** - Returns of goods are not accepted without the prior written permission of the Company. The goods must be delivered DAP at the Company address and must be un-used and in good conditions.

**Liability** - All goods undergo a quality test before being sold. In case of proved defects admitted by IVR, goods will be replaced without additional costs after authorized receipt of the faulty goods. No additional costs, such as any kind of refund due to damage, caused by the faulty goods or installations and replacement expenses, will be accepted.

**Payment** - The condition of payment is indicated in the invoice. After the expiry date, without any warning, interest will be calculated according to the rate in force. In case of bank charges, these will be billed to the customer.

**Supplies of OEM / Special / Customized products** - If the subject of the sale are products bearing a trademark owned by the client, the latter shall ensure the full and unconditional ownership of the trademark and authorize IVR S.p.A. to use the trademark in order to make the products to be supplied. The Customer agrees to indemnify and hold harmless IVR S.p.A. from any and all third party claims or actions in the regard.

It is Customer's liability and sole responsibility to determine and communicate the technical specifications and the information on the packaging of the finished products, with the specific reference to any laws, regulations, practices and local or international custom about origin, provenance, product specification and traceability of the same, etc... The Customer agrees to indemnify and hold harmless IVR S.p.A. from any and all claims or actions of third parties in this regard or any penalties applied as a result of failure or incorrect application to the above. The price of OEM products will be shown in the order confirmation sent by IVR S.p.A. and are related just to a specific delivery and does not bind IVR S.p.A. for longer periods, unless a different agreement is in place.

It is understood that the Customer agree to collect all OEM products ordered and manufactured, IVR S.p.A. will be entitled to invoice the same after 90 days from the provision of goods.

**Disputes** - Disputes will be settled by the court of Novara.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

### GENERAL WARRANTY CONDITIONS

I prodotti fabbricati da IVR S.p.A. sono garantiti per due anni dalla data di spedizione dai propri stabilimenti. La presente garanzia si aggiunge e non pregiudica i diritti dell'acquirente previsti dalla Direttiva Europea 99/44/CE e relativo decreto nazionale di attuazione, salvo in casi ove diversamente specificato.



Sono esclusi dalla presente garanzia, i guasti e gli eventuali danni causati da:

- **Trasporto non effettuato a cura dell'Azienda.**
- **Inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze previste dal produttore e riportate sui manuali, istruzioni e/o cataloghi dei prodotti.**
- **Inosservanza di norme e/o disposizioni previste da leggi e/o regolamenti vigenti.**
- **Assenza o difetto di manutenzione periodica, trascuratezza, incapacità d'uso, manomissioni.**
- **Errata installazione e/o anomalie di qualsiasi genere nell'alimentazione degli impianti idraulici, elettrici, di erogazione del combustibile e/o scarichi.**
- **Inadeguati trattamenti dell'acqua di alimentazione, trattamenti disincrostanti erroneamente effettuati.**
- **Corrosione causata dall'aggressività dell'acqua o da condensa.**
- **Gelo, correnti vaganti, e/o effetti dannosi di scariche atmosferiche.**
- **Sostituzioni preventive.**
- **Cause di forza maggiore indipendenti dalla volontà e dal controllo dell'Azienda produttrice.**

Gli eventuali difetti nei materiali, o vizi occulti, come pure gli errori, le differenze nelle dimensioni eccedenti le normali tolleranze di fabbricazione impegneranno l'Azienda alla sola sostituzione dei pezzi difettosi.

Eventuali resi di merce non conforme verranno accettati solo con preventiva autorizzazione scritta (autorizzazione al reso) da parte dei Responsabili Commerciali dell'Azienda. In ogni caso la merce resa dovrà pervenire presso gli stabilimenti dell'Azienda in porto franco. Diversamente la merce sarà respinta al mittente.

Ogni eventuale reso di materiale conforme deve essere preventivamente concordato con la Direzione Commerciale dell'Azienda. I costi di trasporto saranno a carico del cliente.

La copertura assicurativa ha durata di dieci anni dalla data di spedizione dagli stabilimenti dell'Azienda.

Solo nel caso di messa in opera di prodotti non conformi dell'Azienda e di danni a persone o a cose involontariamente causati da questi, essa incaricherà la propria Compagnia d'Assicurazione di procedere a norma di polizza. Per aprire il sinistro con la Compagnia d'Assicurazione, l'Azienda deve ricevere denuncia del sinistro entro 10 giorni dall'evento, pena il mancato risarcimento, e tutti i dati dello stesso su apposito questionario con allegati documenti e campioni necessari per la gestione della pratica di risarcimento, entro termine di 30 gg.

Nessun rimborso sarà riconosciuto al Cliente prima che l'Azienda abbia verificato la causa del reclamo e/o del danno.

Nel caso in cui siano necessari o richiesti dei test di laboratorio per la verifica, ricerca, definizione della non conformità di un reso/reclamo/sinistro, o la stessa non risultasse imputabile a responsabilità dell'Azienda, i costi sostenuti saranno addebitati al richiedente. Gli installatori devono effettuare e documentare le prove sugli impianti secondo le normative internazionali vigenti, in Italia come prescritto dal DM 37/08, e la norma UNI 9182.

Any product produced by IVR S.p.A. is covered by a 2 year warranty from the delivery date from the factory. This warranty is an addition, and does not affect the buyer's rights under the European Directive 99/44/CE and the related national implementing decree, except where otherwise noted.



We exclude from this warranty defects and damage caused by:

- **Transport not arranged by the Company.**
- **Failure to comply with the instructions and warnings provided by the manufacturer and found in the manuals, instructions and/or product catalogs.**
- **Disregard of standards and/or provisions of laws and / or regulations.**
- **Absence, or lack of, maintenance, neglect, inability to use, tampering.**
- **Incorrect installation and/or anomalies of any kind in supplying plumbing, electrical, fuel dispensing and/or draining systems.**
- **Corrosion caused by aggression or water condensation.**
- **Frost, stray currents, and/or harmful effects of lightning and storms.**
- **Preventive replacements.**

In case of material defects, or hidden faults, as well as mistakes or differences in dimensions exceeding normal manufacturing tolerances, the Company will only replace the faulty pieces.

Any eventual return of non-conforming goods will be accepted only against a prior written authorization by Commercial Directors ("Return Authorization"). In any case the returned goods shall have to reach the Company's warehouse free of any transport costs, otherwise the goods will be rejected and returned to the sender.

Any return of compliant material must have first been agreed with the Company's Business/Sale Management. Customers shall pay for freight costs. Insurance cover lasts ten years from the delivery date from our factory.

In case the Company's installed non-conforming products accidentally caused damage to things or people, the Company will call upon its Insurer in order to treat the accident according to its policy. To be able to start the claim with the Insurance, the Company must receive the complaint form within 10 days of the accident occurring, or a non-compensation penalty will apply. A specific questionnaire must be duly filled within 30 days, including all the accident details, relevant documentation, and samples of the faulty articles which are necessary to complete the compensation file.

No reimbursement will be allowed until the Company has verified the causes of claim and/or damage.

Should laboratory tests become necessary, the costs incurred whilst checking and defining the non conformity of a claim or return or damage, will be charged to the customer, if the fault can't be attributed to the Company.

The installers must perform and document tests on systems in accordance with international regulations in force in Italy as required by the law DM 37/08 and the regulation UNI 9182.



AL MOMENTO DELL'ORDINE SI PREGA DI INDICARE SEMPRE IL CODICE ARTICOLO



\* Disponibile su richiesta | Confezione: □ quantità per scatola - ▣ quantità per cartone | I prezzi si riferiscono al singolo pezzo

**ASSORTIMENTI, CARATTERISTICHE E PREZZI DEI PRODOTTI POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA PREAVVISO**

#### SERVOCOMANDI E VALVOLE MOTORIZZABILI

IMPIEGHI: Impianti di riscaldamento a zone - impianti di refrigerazione con glicole - impianti industriali e di irrigazione

#### VALVOLE ACQUA

Ref.: Articoli | Valvola a sfera in ottone sgrassata per ossigeno: aumento prezzo 5% | Valvola a sfera con filettatura NPT: aumento prezzo 10% | Valvola a sfera con maniglia in DACROMET: aumento prezzo 3%

#### VALVOLE GAS

Ref.: Articoli 82-83 | Valvola a sfera flangiata in ghisa con O-RING in VITON: disponibile su richiesta

#### VALVOLE INDUSTRIA

Ref.: Articoli 77-78-80-81 | Valvola a sfera flangiata in ghisa con O-RING in VITON: disponibile su richiesta

Ref.: Articoli INOX | Valvola con filettatura NPT: disponibile su richiesta

Ref.: Articoli - ATTUATORI ELETTRICI | Su richiesta alimentazione a 60 Hz

Ref.: Articoli - ATTUATORI PNEUMATICI | Tutti gli attuatori MHP DA / SR assemblati sulle valvole sono stati calcolati per utilizzo con pressione 6 bar / 87 p.s.i. | Gli attuatori MHP-SR a semplice effetto sono forniti con 6 molle per ciascun lato delle testate

PLEASE INDICATE ITEM CODE ON ORDERS



\* Available on request | Packaging: □ quantity per box - ▣ quantity per master carton | The prices refer to the single piece

**PRODUCT FEATURES AND PRICES CAN CHANGE WITHOUT NOTICE**

#### ACTUATORS AND MOTORIZED VALVES

GENERAL USE: zone heating system - glycol refrigeration system - industrial system general - irrigation system

#### WATER VALVES

Ref.: Items | Degreased brass ball valve suitable for oxygen: 5% price increase | Ball valve with threaded ends NPT: 10% price increase | Ball valve with DACROMET handle: 3% price increase

#### GAS VALVES

Ref.: Items 82-83 | Cast iron ball valve with VITON O-RING: available on request

#### INDUSTRY VALVES

Ref.: Items 77-78-80-81 | Cast iron ball valve with VITON O-RING: available on request

Ref.: Items INOX | Ball valve with threaded ends NPT: available on request

Ref.: Items - ELECTRICAL ACTUATORS | Electrical power supply at 60 Hz available on request

Ref.: Items - PNEUMATIC ACTUATORS | All actuators MHP DA / SR assembled on the valve are calculated for 6 bar / 87 p.s.i. operating pressure | The pneumatic spring return actuators are supplied with six springs on each side of cap.

BEI DER BESTELLUNG BITTE IMMER DIE ARTIKEL-NUMMER ANGEBEN



\* Erhältlich auf Anfrage | Verpackung: □ Menge pro Schachtel - ▣ Menge pro Karton | Die Preise verstehen sich pro Stück

**DIE MERKMALE UND PREISE DER ARTIKEL KÖNNEN OHNE VORANKÜNDIGUNG ÄNDERUNGEN UNTERLIEGEN**

#### SERVOSTEUERUNGEN UND MOTORISIERBARE KUGELHÄHNE

VERWENDUNGSGEBIETE: Zonenheizanlagen – Kühlanlagen mit Glykohl – Industrie- und Bewässerungsanlagen

#### WASSERKUGELHÄHNE

Ref.: Artikel | Kugelhahn aus Messing, entfettet für Sauerstoff: Aufpreis 5 % | Kugelhahn mit NPT-Gewinde: Aufpreis 10 % | Kugelhahn mit Griff aus DACROMET: Aufpreis 3 %

#### GASKUGELHAHN

Ref.: Artikel 82-83 | Flansch-Kugelhahn aus Gusseisen mit O-RING aus VITON: erhältlich auf Anfrage

#### INDUSTRIEKUGELHÄHNE

Ref.: Artikel 77-78-80-81 | Flansch-Kugelhahn aus Gusseisen mit O-RING aus VITON: erhältlich auf Anfrage

Ref.: Artikel INOX | Kugelhahn mit NPT-Gewinde: erhältlich auf Anfrage

Ref.: Artikel - ELEKTRISCHE ANTRIEBE | Auf Anfrage mit 60 Hz Versorgung

Ref.: Artikel - PNEUMATISCHE ANTRIEBE | Alle mit den Kugelhähne zusammengesetzten Antriebe MHP DA / SR wurden für die Anwendung mit einem Druck von 6 bar / 87 p.s.i. bemessen | Die einfachwirkenden Antriebe MHP-SR sind mit 6 Federn pro Kopfseite ausgestattet



LORS DE LA COMMANDE, VEUILLEZ TOUJOURS INDIQUER LE CODE ARTICLE



\* Disponible sur demande | Emballage:  quantité par boîte -  quantité par carton | Les prix se réfèrent à chaque pièce

#### LES CARACTÉRISTIQUES ET LES PRIX DES PRODUITS PEUVENT ÊTRE SOUMIS À DES VARIATIONS SANS PRÉAVIS

##### SERVOCOMMANDES ET VANNES MOTORISABLES

UTILISATIONS : Systèmes de chauffage à zones - systèmes de réfrigération au glycol - systèmes industriels et d'irrigation

##### VANNES EAU

Réf.: Articles | Vanne à boisseau sphérique en laiton dégraissée pour oxygène: augmentation du prix de 5% | Vanne à boisseau sphérique avec filetage NPT: augmentation du prix de 10% | Vanne à boisseau sphérique avec poignée en DACROMET: augmentation du prix de 3%

##### VANNES GAZ

Réf.: Articles 82-83 | Vanne à boisseau sphérique bride en fonte avec O-RING en VITON: disponible sur demande

##### VANNES INDUSTRIE

Réf.: Articles 77-78-80-81 | Vanne à boisseau sphérique bride en fonte avec O-RING en VITON: disponible sur demande

Réf.: Articles INOX | Vanne avec filetage NPT: disponible sur demande

Réf.: Articles - ACTUATEURS ÉLECTRIQUES | Sur demande alimentation à 60 Hz

Réf.: Articles - ACTUATEURS PNEUMATIQUES | Tous les actionneurs MHP DA / SR assemblés sur les vannes ont été calculés pour une utilisation avec une pression de 6 bars/ 87 p.s.i. | Les actionneurs MHP-SR à effet simple sont fournis avec 6 ressorts de chaque côté des têtes

ПРИ ЗАКАЗЕ НЕОБХОДИМО УКАЗАТЬ КОД ИЗДЕЛИЯ



\* Под заказ | Упаковка:  Количество в коробке -  Количество в большой коробке | Указанная цена относится к единице изделия

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕНА ИЗДЕЛИЯ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

##### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ ПРИВОДЫ

ПРИМЕНЕНИЕ: Системы отопления по зонам – системы гликолевого охлаждения – промышленные и ирригационные системы

##### ЗАПОРНАЯ АРМАТУРА ДЛЯ ВОДЫ

Ref.: Изделия | Латунный шаровой кран без смазки (для кислорода): цена выше на 5% | Шаровой кран с резьбовым соединением NPT: цена выше на 10% | Шаровой кран с ручкой DACROMET: цена выше на 3%

##### ЗАПОРНАЯ АРМАТУРА ДЛЯ ГАЗА

Ref.: Изделия 82-83 | Чугунный шаровой кран с O-кольцом VITON: под заказ

##### ИНДУСТРИАЛЬНАЯ ЗАПОРНАЯ АРМАТУРА

Ref.: Изделия 77-78-80-81 | Чугунный шаровой кран с O-кольцом VITON: под заказ

Ref.: Изделия из нержавеющей стали INOX | Шаровой кран с резьбовым соединением NPT: под заказ

Ref.: Изделия - ЭЛЕКТРОПРИВОДЫ | Электропитание с частотой 60Гц: под заказ

Ref.: Изделия - ПНЕВМОПРИВОДЫ | Все приводы MHP DA / SR, монтируемые на клапаны, рассчитаны для работы с давлением в 6 bar / 87 p.s.i. | Приводы простого действия поставляются с шестью пружинами на каждой стороне.





















